

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號一三七八壹第
毫叁幣港售份每
號四〇〇字合體內刊報日僑華印承及行發
司公限有報日僑華印承及行發
張大十紙出日今
休維客理司總

號〇壹壹道荷李荷港香：址地社總
下地行銀人銀港香街中：處分區中
下地號七九四街海上：處事部向區
下地號一七街港港角北：處事部向區
電話：總社H229081 中區H231637
北角H640693 旺角H840749
樓三號四十三路三路北山中北合銀銀台
號六七九二九五………話電總

Mitzi's Cantonese Restaurant

美之食家

(線三) 九一七八七五九六一三：話電 號八卅及九廿庫地二第心中界世新咀沙尖龍九：址地

開幕誌慶

美饌佳肴常備

謹定於農曆一九七九年四月十二日(星期四)
為本店開幕誌慶敬備酒會恭候

光臨指導

美食之家敬約

(恕不週知)
酒會時間：下午二時半至四時半
地點：九龍尖沙咀新世界中心第二地庫廿九及卅八號

食譜另創一格

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 楊志雲
黃仲安
林植宣
林明珪
林俊明
李俊雄
何南南
張安偉
趙漢倫
余漢平
周春芳
黃允生
董允生
傅漢茂
陳漢英
占美洋行
兆豐行有限公司
陳富洛
勞允活則師
高廣
李煜圻
港九新同樂魚翅酒家
麥秀賢
WILLIAM LO WAH BU
Mr. & Mrs. William Fung
李文彬會計師事務所
伍明明
陳盛強
MR. & MRS. LARRY PARM
張弘
王功勳
孫志勳
麥志勳
葉若林
葉成坤
馮國偉
MR. & MRS. FRED YAO
關澤民先生夫人
利達有限公司
Mr. & Mrs. Bill Fiedler
時鮮美食品有限公司
章錫富先生夫人
章錫年先生夫人
陳善莊
甘啟勳先生夫人
羅英志先生夫人
馬天麟先生夫人
江海傑先生夫人
陳洪正卿
陳林玉成
譚明就
黃陳麗明
潘溫博英
國泰航空公司
均輝有限公司
香港空運有限公司
鄭發英建築師
明業建築工程師
樂宮翠亭邸主人
何廣元
黃榮
民華冷氣鋼鐵工程公司
Mr. & Mrs. Louis T.O. Chu
Mr. & Mrs. F. Z. Yih
Mr. & Mrs. RONALD WEI
陳俊強
TOMAS WU
九龍志成百貨商店
霍陳希齡 | SIDNEY REALTY & HOME
STINENT CO.
黎勝基
黃國衛
陸士誠
余耀堂
達利空運有限公司
趙志雄
王正華
王惠聲
王立德
容永道先生夫人
龔甲龍
陳啓先生夫人
郭淦波先生夫人
MR. & MRS. TEDDY KING
梁愛詩
梁迪光
黃錦明
賴澄宇
西貢合聯海鮮
天新公司
鮑英杰
黃其昌
梁景聯
Mr. & Mrs. Raymond Yuen
Mr. & Mrs. Spencer Kung
Mr. & Mrs. James Chang
王衛區
黃張珍妮
李香琴
沈殿霞
鄭少秋
汪明荃
富都大酒店
盧玉樑
簡若林
章偉
陳秀民
曾超漢
林漢誠
多嘉廠有限公司
簡福特特許測量師行
成利行辦館有限公司
歐永保
高明芬
陸宗輝
黃筱東
THOMAS M. C. FAN
盧華基
沈為堅
TWIGA KINTING
CORPORATION LTD
MR. JIMMY WONG &
VIOLET WONG
MISS TERESA MOK
時新裝飾木器公司
黃中孚
利安保險有限公司
恒生銀行
何子鑾
華達行
黃德傑先生夫人
蘇游淑卿
蘇錦華
蘇錦文
蘇榮文
廖榮光
Mr. & Mrs. Tommy Hou
Mr. & Mrs. Tony Lee
Mr. & Mrs. Stanley Wang
馬榮泉
吳李秀群
潘寶光
新世界中心
遠東廣告集團 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

賀敬全
(後先分不名排)

撒切爾夫人宣佈施政大綱 改革英國政治 促進私人企業

削減個人入息稅限制工會權力 保衛英國在歐洲共同市場利益

【倫敦電】撒切爾夫人今日宣佈其新政府之施政大綱，其要點如下：(一)削減個人入息稅，以減輕中產階級之負擔。(二)限制工會之權力，以減少罷工之次數。(三)保衛英國在歐洲共同市場之利益。(四)促進私人企業之發展。(五)削減政府開支，以減少財政赤字。(六)加強對犯罪之打擊。(七)改善社會福利制度。(八)加強對環境之保護。(九)加強對科學技術之研究。(十)加強對教育之投資。

破毀若干建築物 死傷超過八百人

吹翻化學品卡車氣球飄散

【倫敦電】英國昨日發生一宗嚴重之化學品洩漏事故，一輛運載化學品之卡車在倫敦市內翻側，導致數人受傷，並造成數處建築物受損。據悉，該卡車在行駛過程中，因操作不當而翻側，車上之化學品隨即洩漏出來，並被風吹起，飄散在市內。由於化學品之洩漏，導致數人受傷，其中一人傷勢嚴重。此外，數處建築物亦受損，其中一處建築物之屋頂被吹塌。目前，有關部門正對事故進行調查，並已採取措施，防止化學品之進一步洩漏。

香港設計家代表團 赴北京作學術交流

【香港電】由香港設計家協會組之設計家代表團，將於下月赴北京作學術交流。該代表團將與中國設計家協會之代表團進行交流，並參觀北京之各項建設。代表團成員包括多位著名之設計家，他們將就設計理論、設計實踐等問題進行深入之交流。此外，他們還將參觀北京之各項建設，包括城市規劃、建築設計等。此次交流活動旨在促進香港與中國大陸之設計界交流與合作，並提高香港設計家之專業水平。

論社 美發展新軍備三叉戟潛水艦下水

【華盛頓電】美國海軍部今日宣佈，首艘三叉戟潛水艦已下水。該潛水艦將配備三叉戟導彈，具有強大之攻擊力。海軍部表示，三叉戟潛水艦之下水，標誌著美國海軍在潛水艦建造方面取得了重大突破。該潛水艦之設計，旨在提高美國海軍之遠程攻擊能力，並加強其在太平洋地區之存在。此外，該潛水艦還將配備先進之電子設備，以提高其偵察能力。海軍部表示，三叉戟潛水艦之下水，將使美國海軍在未來之戰爭中更具優勢。

美國石油工業獲利大增

【華盛頓電】美國石油工業在過去一年中獲利大增，主要由於國際原油價格之上升。據統計，美國石油工業在過去一年中之總獲利達數十億美元。石油公司表示，由於國際原油價格之上升，其產品之售價亦隨之上升，從而導致獲利大增。此外，石油公司還通過提高生產效率，進一步增加了其獲利。石油公司表示，他們將繼續投資於石油勘探與生產，以確保美國石油工業之長期發展。

放寬優惠條件 簡化行政手續

【華盛頓電】美國政府今日宣佈，將放寬對外國投資者之優惠條件，並簡化行政手續，以吸引更多外國投資。政府表示，放寬優惠條件將使外國投資者更容易在美國進行投資，從而促進美國經濟之發展。此外，簡化行政手續將使外國投資者之投資過程更加便捷，並減少其投資成本。政府表示，這些措施旨在提高美國對外國投資之吸引力，並促進美國經濟之增長。

親傳華鄧口信 邀請訪問北京

【北京電】中國政府今日宣佈，將邀請美國前總統鄧小平之親傳弟子訪問北京。據悉，該親傳弟子將與中國領導人進行會談，並就中美關係之發展問題交換意見。中國政府表示，此次訪問旨在加強中美兩國之友好關係，並促進兩國之合作與交流。此外，中國政府還表示，將繼續致力於改善中美關係，並為兩國人民之福祉作出貢獻。

「人魔島」大導演 當泰萊 謝利高士美 合作結晶

【華盛頓電】著名導演謝利高士美與當泰萊合作，將共同導演一部名為「人魔島」之電影。該電影將由當泰萊擔任主演，並由謝利高士美擔任監製。電影公司表示，「人魔島」將是一部驚悚片，講述一個關於人魔之故事。該電影預計將於下月在華盛頓上映。電影公司表示，他們對該電影之質量充滿信心，並相信它將成為一部成功之作。

迫近中國邊境 進行軍事演習

【華盛頓電】美國海軍部今日宣佈，將在太平洋地區進行一項大型之軍事演習，以展示美國海軍之實力。演習將包括多艘美國海軍艦艇，並將在中國邊境附近進行。海軍部表示，此次演習旨在展示美國海軍之遠程作戰能力，並加強其在太平洋地區之存在。此外，演習還將包括對中國邊境之巡邏，以確保美國海軍之安全。海軍部表示，此次演習將使美國海軍在未來之戰爭中更具優勢。

彈穿左胸無事 男子在右邊

【華盛頓電】一名男子在右邊胸部中彈，但無大礙。據悉，該男子是在一次意外事故中受傷的。事故發生在該男子行走時，一枚子彈從其右邊胸部射入。由於子彈穿過肺部，導致該男子受傷。然而，該男子目前情況穩定，並已接受治療。警方目前正在調查事故原因，並已採取措施，防止類似事故之再次發生。

海運百樂 魔眼一睜 敵手一底 魔眼再睜 大仇釘蓋 魔眼三睜 沖天大火 百樂百樂 百樂百樂

【華盛頓電】海運百樂電影公司今日宣佈，將推出多部新片。其中包括「魔眼一睜」、「敵手一底」、「魔眼再睜」、「大仇釘蓋」、「魔眼三睜」等。此外，該公司還將推出「沖天大火」等大片。海運百樂公司表示，他們將繼續致力於為觀眾提供高質量之電影作品，並相信這些新片將受到觀眾之喜愛。

將導致與工會對立 甚至提高物價增加失業人數

【華盛頓電】美國政府今日宣佈，將採取措施，以減少政府開支，並提高物價。政府表示，這些措施旨在減少財政赤字，並促進經濟之發展。然而，一些經濟學家警告說，這些措施可能會導致與工會之對立，並增加失業人數。他們認為，政府之這些措施將導致物價之上升，從而增加消費者之負擔。此外，政府之措施還可能導致一些企業之倒閉，從而增加失業人數。政府則表示，他們將繼續致力於減少財政赤字，並相信這些措施將使美國經濟更具競爭力。

韓念龍要求越共 完全撤出柬埔寨

【華盛頓電】韓國政府今日宣佈，將要求越共完全撤出柬埔寨。韓國政府表示，越共在柬埔寨之存在，嚴重威脅了柬埔寨之和平與穩定。韓國政府呼籲越共撤出柬埔寨，並恢復柬埔寨之和平。韓國政府還表示，將繼續支持柬埔寨之民主運動，並為柬埔寨之重建提供援助。韓國政府表示，他們將繼續致力於維護東南亞之和平與穩定，並為世界之和平作出貢獻。

中共面臨考驗！ 徐復觀

【華盛頓電】著名學者徐復觀今日發表文章，論述中共面臨之考驗。徐復觀認為，中共在過去幾十年中，經歷了許多困難與挑戰，但始終堅持了社會主義道路。然而，他認為，中共目前面臨著嚴峻之考驗，包括經濟發展、政治改革等。徐復觀呼籲中共堅持改革開放，並為中國人民之福祉作出貢獻。他還呼籲國際社會支持中國之改革開放，並為中國之發展提供援助。徐復觀表示，他將繼續關注中國之發展，並為中國之改革開放貢獻力量。

威廉荷頓 金像影帶 三十天「海上驚魂」 李蘭 特別介紹天才童星 佐彌敦史高泰萊 施維亞薛妮 金像影帶 廖雅利士 五大紅星主演

【華盛頓電】威廉荷頓金像影帶公司今日宣佈，將推出多部新片。其中包括「三十天「海上驚魂」」、「李蘭」、「特別介紹天才童星」、「佐彌敦史高泰萊」、「施維亞薛妮」、「金像影帶」、「廖雅利士」等。威廉荷頓公司表示，他們將繼續致力於為觀眾提供高質量之電影作品，並相信這些新片將受到觀眾之喜愛。

往台北 觀光、考察、探親 天天出發

【華盛頓電】往台北旅遊公司今日宣佈，將推出多項旅遊服務。其中包括觀光、考察、探親等。該公司表示，他們將為遊客提供高質量之旅遊服務，並確保遊客之安全。此外，該公司還將提供機票、酒店、接送、早餐等服務。往台北旅遊公司表示，他們將繼續致力於為遊客提供高質量之旅遊服務，並相信這些服務將受到遊客之喜愛。

「人民日報」重慶舊調 不准資本主義復辟 堅持無產階級專政

【華盛頓電】「人民日報」今日發表文章，論述中國之政治現狀。文章指出，中國目前正處於一個關鍵之時刻，必須堅持無產階級專政，並防止資本主義之復辟。文章還呼籲中國人民團結一致，為中國之發展與繁榮作出貢獻。文章表示，中國政府將繼續致力於改革開放，並為中國人民之福祉作出貢獻。文章還呼籲國際社會支持中國之改革開放，並為中國之發展提供援助。文章表示，中國政府將繼續致力於維護中國之和平與穩定，並為世界之和平作出貢獻。

坦桑尼亞軍隊攻陷烏干達首都

受到民衆鮮花歡迎

阿敏可能逃往占沙

報復阿敏在統治居民殺戮阿敏士兵

【路透社內羅畢十一日電】坦桑尼亞軍隊攻陷烏干達首都坎帕拉，受到民衆鮮花歡迎。阿敏可能逃往占沙。坦桑尼亞軍隊在坎帕拉受到民衆熱烈歡迎，民衆向軍隊投擲鮮花。阿敏在坎帕拉被殺，他的屍體被發現。阿敏的軍隊在坎帕拉殺戮居民，引起民衆的憤怒。坦桑尼亞軍隊在坎帕拉受到民衆熱烈歡迎，民衆向軍隊投擲鮮花。阿敏可能逃往占沙。

卡特昨簽署法案

與台灣維持關係

台希望與美國關係因而加強

【華盛頓十一日電】卡特總統昨日簽署一項法案，與台灣維持關係。卡特總統在簽署法案時表示，這項法案將使美國與台灣之間的關係更加密切。卡特總統表示，這項法案將使美國與台灣之間的關係更加密切。卡特總統表示，這項法案將使美國與台灣之間的關係更加密切。

伊朗一天內

槍殺十二人

審訊前國王人員

法庭將繼續一年

【德黑蘭十一日電】伊朗政府昨日宣佈，在過去一天內，共槍殺了十二名前國王人員。伊朗政府表示，這些人員是前國王人員的親屬。伊朗政府表示，這些人員是前國王人員的親屬。伊朗政府表示，這些人員是前國王人員的親屬。

馬共約千餘人

藏匿泰國境內

全部屬陳平指揮

【曼谷十一日電】泰國政府昨日宣佈，在泰國境內藏匿的馬共約千餘人，全部屬於陳平指揮。泰國政府表示，這些人員是馬共的成員。泰國政府表示，這些人員是馬共的成員。泰國政府表示，這些人員是馬共的成員。

兩八斤半

傑冠許 文冠許
漢耀吳 英冠許
芝雅趙 堅石
演主 芝慧盧
演主串客 牧朱
劇編 文冠許
導演 懷文鄒
製監
Private Eyes
二月開始橫掃日本!
創中西片最高賣座紀錄!
場夜午晚今綫樂嘉
龍人導陳
票門天三售預
不百名賣大齊佳迎
厭看片座笑來節接

成龍 拳龍
領銜主演
復活節最佳貢獻
龍成 拳龍
新創又
龍成 拳龍
官世任·俊田·秀可苗
片影夫功
龍有靈則

美國務院擬定
今後可行路線
將訓練國府海軍
美艦隊訪問台灣
日在最近將來
可能重整軍備
企業破產減少
景氣復趨平穩
日避過三月危機
香港國恒福九麗樂金民國
都泰星龍聲聲門樂寶油蔴金坪茂龍
今晚午夜場
兩線明日映早場、午夜場
國都麗聲·金門·樂聲·民樂·國寶明日加映四點三場
宜不童兒



新世界發展有限公司
香港皇后大道中16-18號及邦行30樓
電話：五二二一〇五六

特價九折

熙華大廈

香港灣仔軒尼詩道71-85B
洛克道72-86B 處押道三面大單邊

灣仔地王 高級洋樓

每呎550元起

首期二成

地盤假日照常 電話：5-270219



文樂大廈

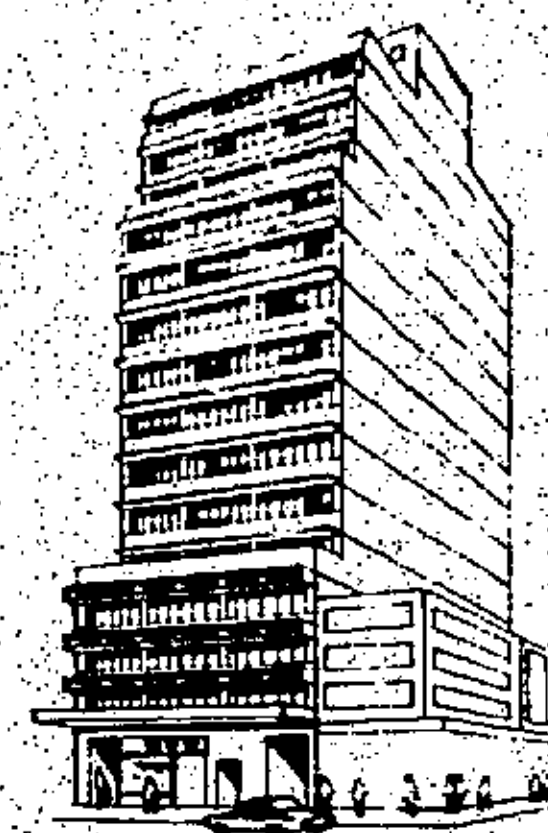
香港中環文咸東街89-93號

只餘數單位 欲購從速

寫字樓面積伍佰餘呎

每呎只售四百餘元

即買即用



東裕大廈

九龍東方街6-8A號

旺舖平售

售價由942,000元起

仁安大廈

九龍廣華街1號

旺舖4,900方呎

只售2,500,000元

巧運工業大廈

空氣光線充足

由1,292呎至10,742呎 大小單位俱備

每單位由三十一萬餘元起

如欲洽購，請到官塘道404號時運工廠地盤售樓處接洽 電話：3-458923

官塘巧明街104號（駿業街大單邊）



開始出售
訂價特平

首期半成
即可買廠

怡華置業有限公司
香港德輔道中10號新利大廈97室
電話：五二二九一六二至五（四線）

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五二五三〇〇三（八線）

昌盛洋樓

銅鑼灣永興街33至39號

最適中最理想的地點



已有入伙紙 每呎\$457起

四百餘呎，只售\$194,370起

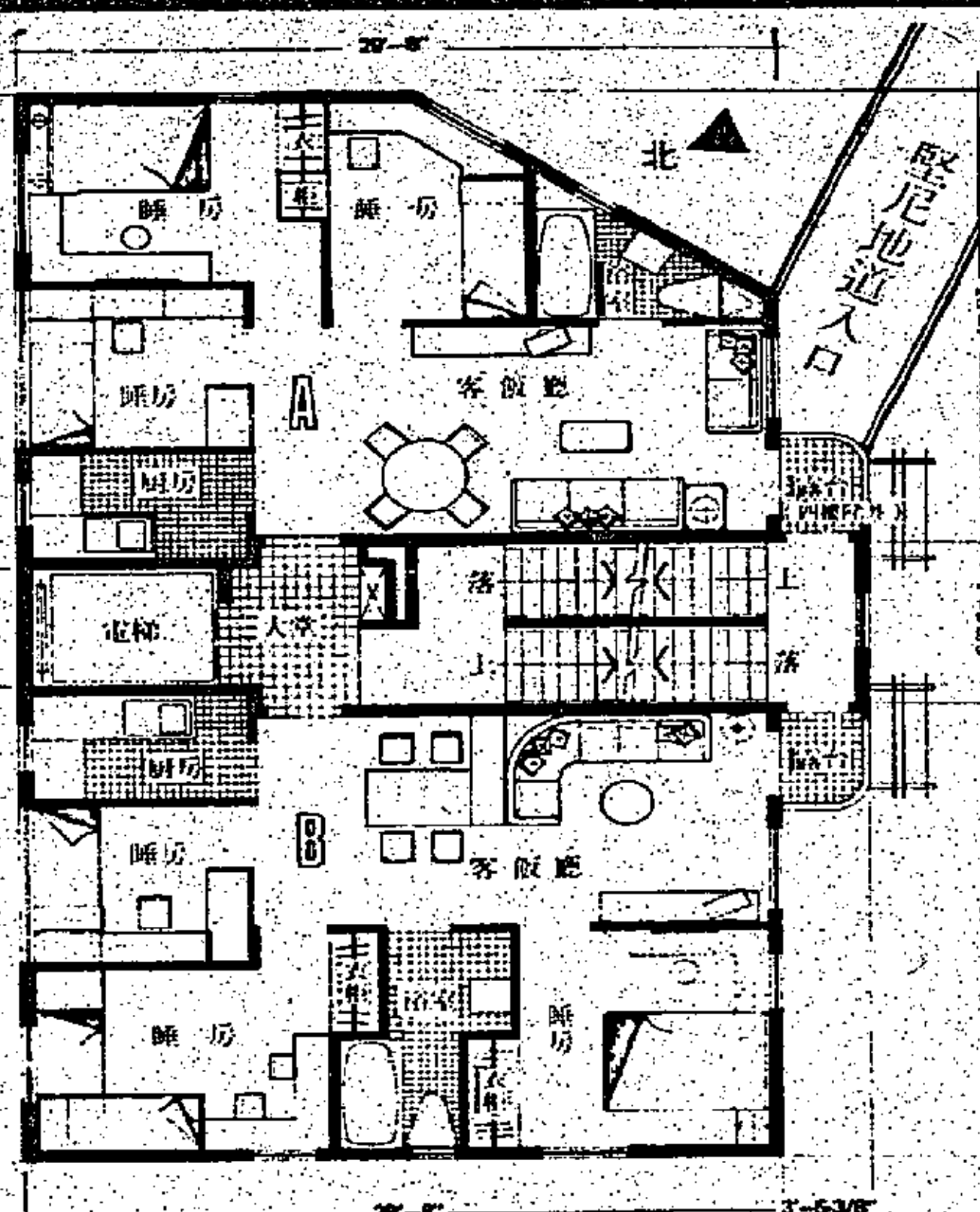
地下旺舖，二樓商用，平售

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：5-253003（八線）

廖創興企業有限公司
香港中環德輔道中24號
電話：5-253178（三線）

永安企業公司
香港告士打道42號二十樓
電話：5-276521（三線）

柚木地板，乳膠牆身
暗綫電燈，顏色潔具
防盜系統，電視天線



堅尼閣 Kenny Court

香港堅尼地街22-28號
（另設大廈入口來往堅尼地道）

豪華洋樓 一梯兩伙 分層出售

住宅單位面積665呎至761呎 只售\$363,000起

商業舖位面積327呎至2218呎 售價由\$360,000起

首期一成半 十二年分期付款 每萬元月供\$131.34

優點介紹：

- 位置適中，交通極為方便。
- 側鄰公園，且附近學校林立。
- 一梯兩伙，兩房兩廳，間格實用。

- 每單位均選用一流材料及裝修。
- 內線電話，閉路電視齊全，管理完善。

地盤附設示範單位 歡迎參觀

（假日照常）

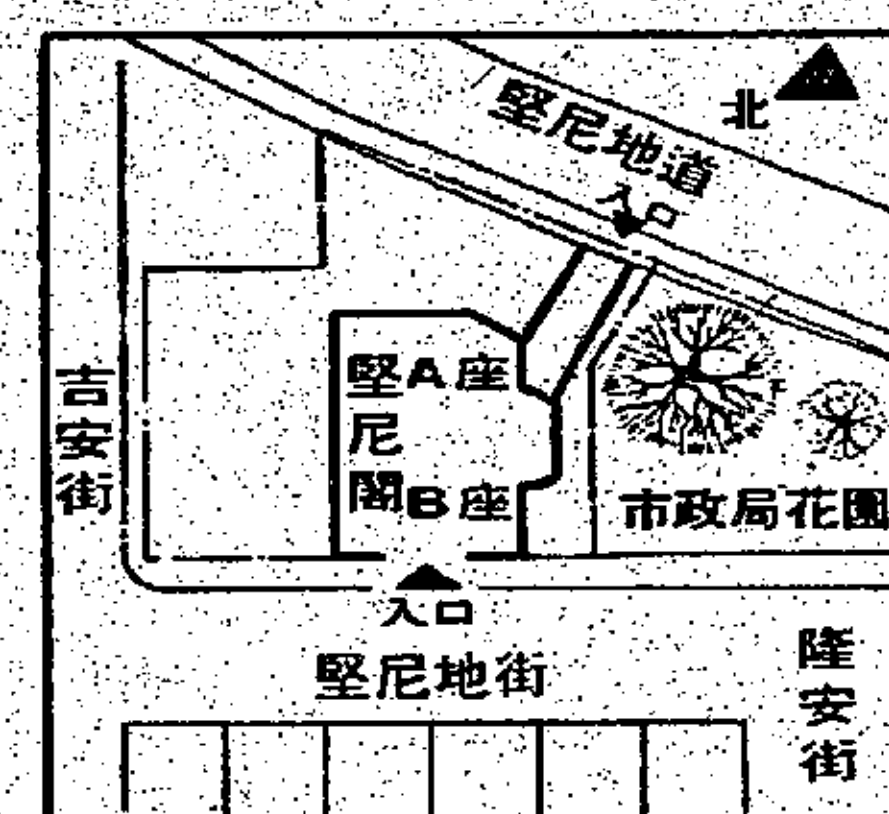
售樓代理：



合和屋宇有限公司

香港皇后大道東185號

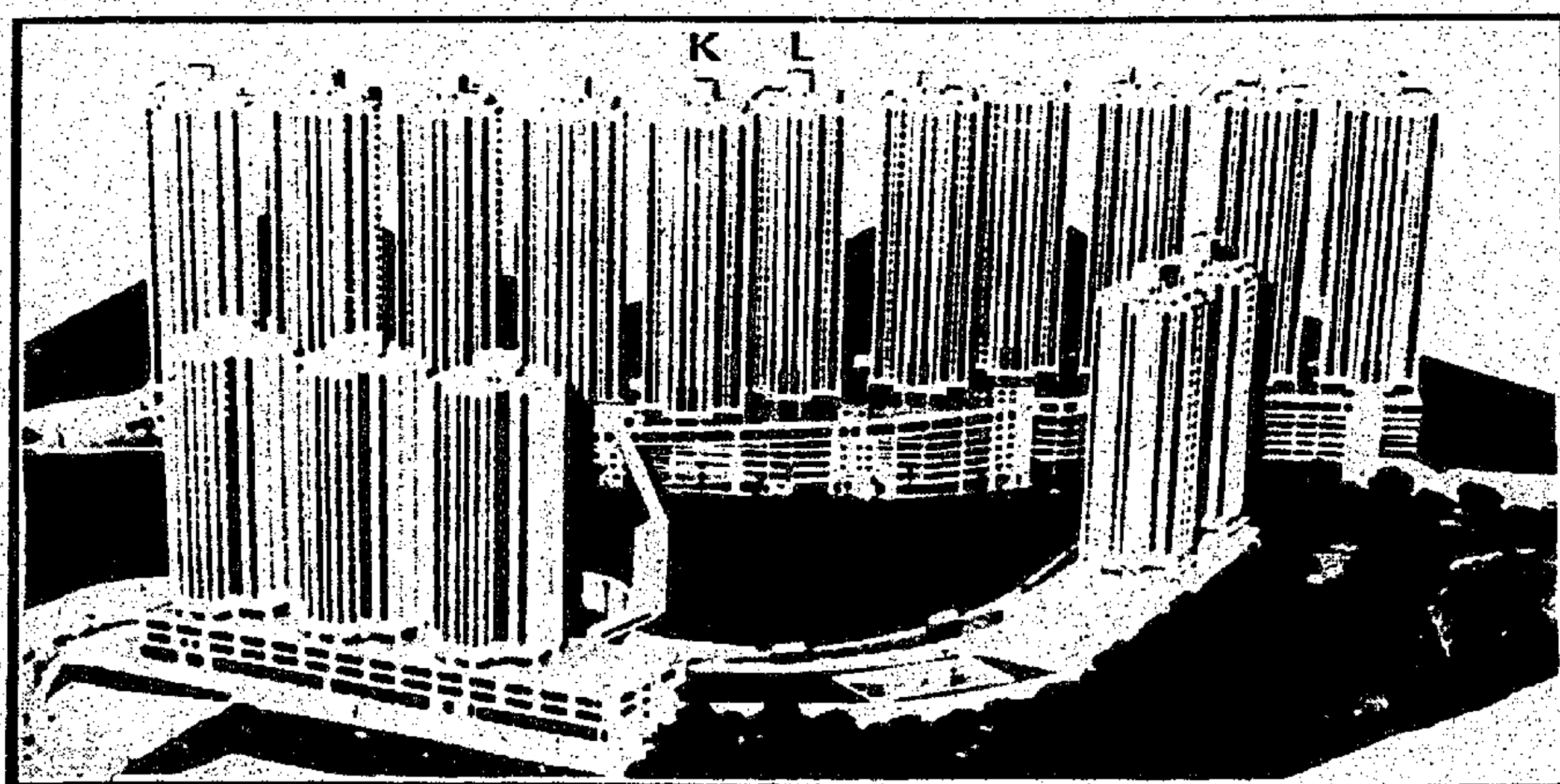
電話：5-281823



已建至天面
即將入伙

荃威花園 Allway Gardens

荃灣柴灣角安育路T.W.T.L.236地段



第四期K、L座 分層出售

單位面積500呎至622呎 只售\$195,000起

首期一成半 十二年分期付款 每萬元月供\$131.34

優點介紹：

- 依山面海 環境優美
- 日常所需 不假外求
- 間格大方 用料上乘
- 來往各區 交通便利
- 康樂休憩 設備齊全
- 花草園地 處處皆是

材料：

- 廳房均無柱位，間格實用
- 美國Kohler豪華浴室原裝配件潔具
- 廚房浴室牆身鋪設意大利花磁片至天花底
- 名貴鋁質窗配6mm厚顏色隔熱玻璃，並備有冷氣機位
- 公用電視天線
- 每戶設內線電話及閉路電視
- 凡購買K、L座各單位者，均獲奉送煤氣洩漏警報器，精美銀箱，實用廚櫃及走廁儲物閣

售樓代理：

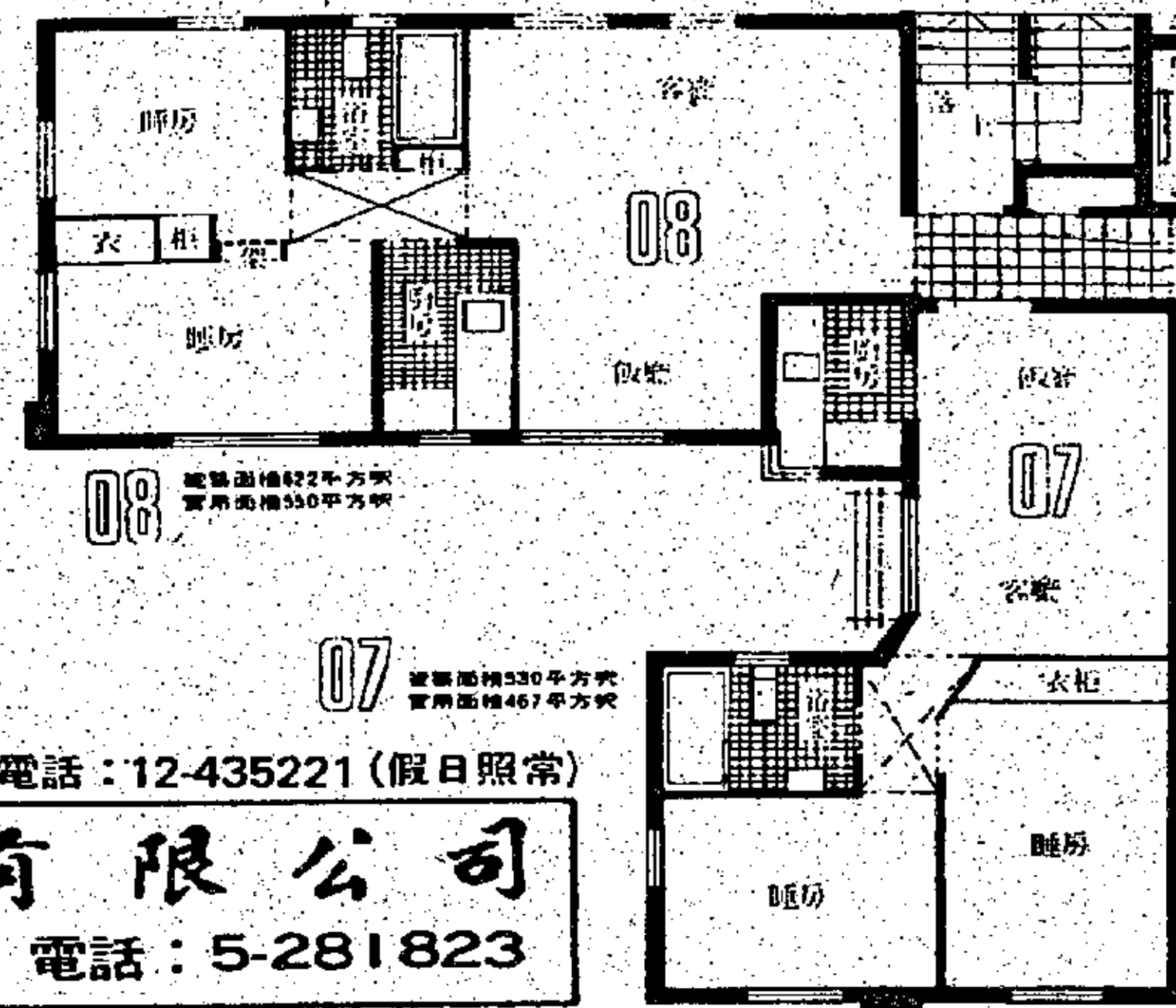


合和屋宇有限公司

香港皇后大道東185號

電話：5-281823

（地盤辦事處電話：12-435221（假日照常））



本港新聞

現出在正況情缺短料燃
行推慮考府港
動運油燃省節

管光虹霓告廣亮禁間時定指
繆綱雨未應也劣惡至未前當

【本報訊】香港政府考慮推行節約燃油運動，以應付日益緊張的能源供應。政府發言人表示，目前香港的能源供應情況並不理想，預計未來幾個月將會更加緊張。為了減少能源消耗，政府決定推行節約燃油運動，要求市民在炎熱的夏季減少使用冷氣，並關閉不必要的電燈。此外，政府還將加強對商業大廈的能源消耗監管，要求大廈業主在炎熱的夏季減少使用冷氣，並關閉不必要的電燈。政府發言人表示，節約燃油運動是政府應對能源短缺的重要手段，希望市民能夠積極配合，共同為節約能源做出貢獻。

熱帶氣旋命名不再女性獨佔
颱風兼用男性名字

美國女權運動促成打破二十多年沿用慣例
男女名字交替使用首次採用「賽西爾」

【本報訊】由美國女權運動促成的熱帶氣旋命名改革，終於在九七年正式實施。根據新的命名規則，熱帶氣旋的命名將不再由女性名字獨佔，而是採用男女名字交替使用的方式。這項改革是美國國家氣象局為了促進性別平等而推行的。在過去二十多年，熱帶氣旋的命名一直是由女性名字獨佔，這在氣象界引起了廣泛的爭議。現在，新的命名規則將採用男女名字交替使用的方式，這不僅促進了性別平等，也增加了命名的多樣性。根據新的命名規則，九七年第一個被命名的熱帶氣旋將是「賽西爾」(Cecil)，這是一個男性的名字。隨後，九七年第二個被命名的熱帶氣旋將是「艾琳」(Eileen)，這是一個女性的名字。這項改革得到了氣象界的廣泛支持，並得到了公眾的認可。

上月寄南北美洲郵件
由船運送時遭海盜劫

【本報訊】郵政局發言人表示，上月寄往南北美洲的郵件，在由船運送時遭海盜劫。據悉，這批郵件是在上月十五日由香港出發，預計於上月二十五日抵達目的地。然而，在郵件運送途中，遭到了海盜的襲擊，部分郵件被搶走。郵政局發言人表示，這批被搶走的郵件中，包括一些重要的商業文件。目前，郵政局正在與有關方面聯繫，尋求追回被搶走的郵件。發言人表示，郵政局將盡一切努力，確保郵件的安全運送。

【本報訊】香港政府考慮推行節約燃油運動，以應付日益緊張的能源供應。政府發言人表示，目前香港的能源供應情況並不理想，預計未來幾個月將會更加緊張。為了減少能源消耗，政府決定推行節約燃油運動，要求市民在炎熱的夏季減少使用冷氣，並關閉不必要的電燈。此外，政府還將加強對商業大廈的能源消耗監管，要求大廈業主在炎熱的夏季減少使用冷氣，並關閉不必要的電燈。政府發言人表示，節約燃油運動是政府應對能源短缺的重要手段，希望市民能夠積極配合，共同為節約能源做出貢獻。

違犯建築物條例蓄意蔑視法律
可罰廿五萬兼入獄三年

未有入伙紙入住罰十萬囚兩年

【本報訊】一項旨在對違犯建築物條例或蓄意蔑視法律的建築物業主，處以最高罰款二十五萬元及入獄三年的法律，已於昨日正式生效。這項法律是根據《建築物條例》修訂而來的，旨在加強對建築物安全的監管。根據這項法律，如果建築物業主違反了《建築物條例》的規定，或者蓄意蔑視法律，將會面臨最高二十五萬元的罰款，並可能被入獄三年。此外，如果建築物業主在沒有取得入伙紙的情況下，擅自讓他人入住，將會面臨十萬元的罰款，並可能被入獄兩年。這項法律的生效，將對建築物業主產生更大的壓力，使其更加重視建築物的安全。

平均僅值廿萬
的士投價銳降

【本報訊】上週的士投標，由於供不應求，平均投價僅值廿萬元，較前次投標大幅下跌。據悉，上週的士投標是在上週三舉行的，共有超過一百名司機參加投標。然而，由於供不應求，司機們的投價普遍較低，平均投價僅值廿萬元。這與前次投標的平均投價相差甚遠。據悉，這可能是由於司機們對未來的經濟前景感到擔憂，或者是由於司機們的投價策略發生了變化。無論如何，上週的士投標結果顯示，的士市場的競爭已經變得更加激烈。

敬請顧客注意
美商萬國商業機器公司假座本酒樓舉行

之商務會議今結束，由明日四月十三日(星期五)起照常營業，謹此敬告。

【本報訊】美商萬國商業機器公司假座本酒樓舉行之商務會議，已於今日圓滿結束。該公司負責人表示，此次會議非常成功，雙方就合作事宜達成了一致意見。他還表示，該公司將繼續與本酒樓保持密切的合作關係，為顧客提供更高質量的服務。此外，該公司還表示，從明日(四月十三日)起，該公司將照常營業，並為顧客提供更多的優惠。

【本報訊】美商萬國商業機器公司假座本酒樓舉行之商務會議，已於今日圓滿結束。該公司負責人表示，此次會議非常成功，雙方就合作事宜達成了一致意見。他還表示，該公司將繼續與本酒樓保持密切的合作關係，為顧客提供更高質量的服務。此外，該公司還表示，從明日(四月十三日)起，該公司將照常營業，並為顧客提供更多的優惠。

【本報訊】美商萬國商業機器公司假座本酒樓舉行之商務會議，已於今日圓滿結束。該公司負責人表示，此次會議非常成功，雙方就合作事宜達成了一致意見。他還表示，該公司將繼續與本酒樓保持密切的合作關係，為顧客提供更高質量的服務。此外，該公司還表示，從明日(四月十三日)起，該公司將照常營業，並為顧客提供更多的優惠。

全面檢討
交通問題

【本報訊】運輸局將於下月展開全面檢討，以改善香港的交通問題。據悉，這項檢討將包括對香港的公共交通系統、道路狀況以及交通法規等方面的全面評估。運輸局發言人表示，這項檢討的目的是為了找出交通問題的根源，並提出有效的解決方案。發言人還表示，運輸局將與有關方面合作，共同改善香港的交通狀況。此外，運輸局還表示，他們將加強對公共交通系統的監管，確保其能夠為市民提供安全、快捷的服務。

銀紙貶值 飲食為先
金冠酒樓 十大名菜

【本報訊】金冠酒樓為配合銀紙貶值，特推出十大名菜，以滿足顧客的需求。據悉，這十大名菜分別是：清蒸海上鮮、紅燒大生翅、北菇扒時蔬、脆皮炸子雞、揚州炒飯、紅燒牛腩、清炒時蔬、蒜茸炒時蔬、紅燒豆腐、以及清炒時蔬。金冠酒樓負責人表示，這十大名菜是酒樓的招牌菜，味道鮮美，營養豐富。他還表示，金冠酒樓將繼續為顧客提供更高質量的服務，並為顧客提供更多的優惠。

美心皇宮大酒樓
銀紙貶值 飲食為先

【本報訊】美心皇宮大酒樓為配合銀紙貶值，特推出十大名菜，以滿足顧客的需求。據悉，這十大名菜分別是：清蒸海上鮮、紅燒大生翅、北菇扒時蔬、脆皮炸子雞、揚州炒飯、紅燒牛腩、清炒時蔬、蒜茸炒時蔬、紅燒豆腐、以及清炒時蔬。美心皇宮大酒樓負責人表示，這十大名菜是酒樓的招牌菜，味道鮮美，營養豐富。他還表示，美心皇宮大酒樓將繼續為顧客提供更高質量的服務，並為顧客提供更多的優惠。

信和中心
全座大廈裝設中央冷氣調節系統

【本報訊】信和中心全座大廈已裝設中央冷氣調節系統，並已正式啟用。據悉，這項系統是由信和公司與有關方面合作安裝的，旨在為大廈內的租客提供舒適的居住環境。信和公司負責人表示，這項系統的啟用，將大大改善大廈內的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，信和公司還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

雅緻園 ANGIE COURT
正面向南面積984呎

【本報訊】雅緻園 ANGIE COURT 正面向南，面積984呎，售價五十七萬餘起。該物業位於九龍半島，環境優美，交通便利。雅緻園負責人表示，該物業是該公司的招牌物業，設計精美，設施齊全。他還表示，該物業將為租客提供舒適的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，雅緻園還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

信和中心
全座大廈裝設中央冷氣調節系統

【本報訊】信和中心全座大廈已裝設中央冷氣調節系統，並已正式啟用。據悉，這項系統是由信和公司與有關方面合作安裝的，旨在為大廈內的租客提供舒適的居住環境。信和公司負責人表示，這項系統的啟用，將大大改善大廈內的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，信和公司還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

信和中心
全座大廈裝設中央冷氣調節系統

【本報訊】信和中心全座大廈已裝設中央冷氣調節系統，並已正式啟用。據悉，這項系統是由信和公司與有關方面合作安裝的，旨在為大廈內的租客提供舒適的居住環境。信和公司負責人表示，這項系統的啟用，將大大改善大廈內的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，信和公司還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

官塘旺舖租售
有意請電：5-403747

【本報訊】官塘旺舖租售，有意請電：5-403747。該物業位於官塘，環境優美，交通便利。官塘旺舖負責人表示，該物業是該公司的招牌物業，設計精美，設施齊全。他還表示，該物業將為租客提供舒適的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，官塘旺舖還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

東祥大廈
地下旺舖卅餘萬元起

【本報訊】東祥大廈地下旺舖，售價卅餘萬元起。該物業位於九龍半島，環境優美，交通便利。東祥大廈負責人表示，該物業是該公司的招牌物業，設計精美，設施齊全。他還表示，該物業將為租客提供舒適的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，東祥大廈還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

星光新邨
現貨：花園洋樓

【本報訊】星光新邨現貨：花園洋樓，只餘1伙，欲購從速。該物業位於九龍半島，環境優美，交通便利。星光新邨負責人表示，該物業是該公司的招牌物業，設計精美，設施齊全。他還表示，該物業將為租客提供舒適的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，星光新邨還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

英發隆有限公司
同敬啟

【本報訊】英發隆有限公司同敬啟。該公司負責人表示，該公司將繼續為顧客提供更高質量的服務，並為顧客提供更多的優惠。此外，該公司還表示，他們將加強對顧客的監管，確保顧客能夠獲得安全、快捷的服務。

雅緻園 ANGIE COURT
正面向南面積984呎

【本報訊】雅緻園 ANGIE COURT 正面向南，面積984呎，售價五十七萬餘起。該物業位於九龍半島，環境優美，交通便利。雅緻園負責人表示，該物業是該公司的招牌物業，設計精美，設施齊全。他還表示，該物業將為租客提供舒適的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，雅緻園還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

信和中心
全座大廈裝設中央冷氣調節系統

【本報訊】信和中心全座大廈已裝設中央冷氣調節系統，並已正式啟用。據悉，這項系統是由信和公司與有關方面合作安裝的，旨在為大廈內的租客提供舒適的居住環境。信和公司負責人表示，這項系統的啟用，將大大改善大廈內的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，信和公司還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

官塘旺舖租售
有意請電：5-403747

【本報訊】官塘旺舖租售，有意請電：5-403747。該物業位於官塘，環境優美，交通便利。官塘旺舖負責人表示，該物業是該公司的招牌物業，設計精美，設施齊全。他還表示，該物業將為租客提供舒適的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，官塘旺舖還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

東祥大廈
地下旺舖卅餘萬元起

【本報訊】東祥大廈地下旺舖，售價卅餘萬元起。該物業位於九龍半島，環境優美，交通便利。東祥大廈負責人表示，該物業是該公司的招牌物業，設計精美，設施齊全。他還表示，該物業將為租客提供舒適的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，東祥大廈還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

星光新邨
現貨：花園洋樓

【本報訊】星光新邨現貨：花園洋樓，只餘1伙，欲購從速。該物業位於九龍半島，環境優美，交通便利。星光新邨負責人表示，該物業是該公司的招牌物業，設計精美，設施齊全。他還表示，該物業將為租客提供舒適的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，星光新邨還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

英發隆有限公司
同敬啟

【本報訊】英發隆有限公司同敬啟。該公司負責人表示，該公司將繼續為顧客提供更高質量的服務，並為顧客提供更多的優惠。此外，該公司還表示，他們將加強對顧客的監管，確保顧客能夠獲得安全、快捷的服務。

雅緻園 ANGIE COURT
正面向南面積984呎

【本報訊】雅緻園 ANGIE COURT 正面向南，面積984呎，售價五十七萬餘起。該物業位於九龍半島，環境優美，交通便利。雅緻園負責人表示，該物業是該公司的招牌物業，設計精美，設施齊全。他還表示，該物業將為租客提供舒適的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，雅緻園還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

信和中心
全座大廈裝設中央冷氣調節系統

【本報訊】信和中心全座大廈已裝設中央冷氣調節系統，並已正式啟用。據悉，這項系統是由信和公司與有關方面合作安裝的，旨在為大廈內的租客提供舒適的居住環境。信和公司負責人表示，這項系統的啟用，將大大改善大廈內的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，信和公司還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

官塘旺舖租售
有意請電：5-403747

【本報訊】官塘旺舖租售，有意請電：5-403747。該物業位於官塘，環境優美，交通便利。官塘旺舖負責人表示，該物業是該公司的招牌物業，設計精美，設施齊全。他還表示，該物業將為租客提供舒適的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，官塘旺舖還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

東祥大廈
地下旺舖卅餘萬元起

【本報訊】東祥大廈地下旺舖，售價卅餘萬元起。該物業位於九龍半島，環境優美，交通便利。東祥大廈負責人表示，該物業是該公司的招牌物業，設計精美，設施齊全。他還表示，該物業將為租客提供舒適的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，東祥大廈還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

星光新邨
現貨：花園洋樓

【本報訊】星光新邨現貨：花園洋樓，只餘1伙，欲購從速。該物業位於九龍半島，環境優美，交通便利。星光新邨負責人表示，該物業是該公司的招牌物業，設計精美，設施齊全。他還表示，該物業將為租客提供舒適的居住環境，並為租客提供更多的便利。此外，星光新邨還表示，他們將繼續為租客提供更高質量的服務，並為租客提供更多的優惠。

英發隆有限公司
同敬啟

【本報訊】英發隆有限公司同敬啟。該公司負責人表示，該公司將繼續為顧客提供更高質量的服務，並為顧客提供更多的優惠。此外，該公司還表示，他們將加強對顧客的監管，確保顧客能夠獲得安全、快捷的服務。

四月山頂品嘗蘆筍

四月是一個國人大會串月節，先是兒童節，繼而是清明節，假期延長，於是遊樂園又熱鬧起來，月底再過某女皇誕辰，假期多而消費假日便成了當前的義務。

咖啡或濃茶
的甜菜（

香港這地方，話語既多的人，實數不少。因為是國際大都會，所以就有真正的好話壞話，有識者可以洞見時局趨向的。希，但求開誠交底的，也多有之。結果各方匯集，本來是清靜無事勝地地區了！下子變了地獄，雅興也因此而消失了。

新界及新填的海濱公園都是港人假日的去處，所以每逢節日，一定是人頭湧湧，倒令遊玩不如在街上逛，可節省到平時趕路的清靜。

不刺香港人也確實為這個過節日的四條一帶添了一番風采，然而警衛員又推出層出不窮的節目，其中尤以生酒席假日更為多姿多采。不過這些餐是一個短程期的，也許有人因生活所限預忙，未能與其事，倒真是可惜。

但是本港有名名士去處，唯屬港九人山設校週到，他們在整個假期舉行，而港九以外，又可欣賞到香港美目的目，這就是「山頂豪華聯辦的四月筵席」。

山頂原是香港熱鬧的地方，無論白天或是晚間都有很多人到山頂做看香港景，如果在這裡飽覽美景，情形下，可謂連佳績，這裏便是人生一大快事。

山頂餐廳的慶祝自去年四月舉辦過一次之後，因受到廣大的顧客歡迎，為什麼今年不再再重演的再得見。很多人知道，筵席是一種美味的食物，為什麼這種筵席要提供給旅客，而又只換回一個呢？

原來這種筵席都是為衛生長壽性質而定，而且還得字通曉幾種語言，互相傳佈的個部知道，我們才吃這種禮物，總少可吃幾道新鮮的，差不多全部的筵席食品，原因正蘊育的生長季節良辰，一般獵地只有兩個月的盛產期，所以近如全農所產的蔬菜，除非當季運到，否則過了時候便入罐了。

世界上盛產蔬菜的地方有法國及美國加州等地，其植物比較巨型，且有些特殊種類，至於調養種植的蔬菜品種，則各有不同。

比較嬌嫩的蔬菜，至為獨特種植的蔬菜的品種，

有：(一) 荷蘭芹
有：(二) 西蘭花
有：(三) 甘藍
有：(四) 白菜
有：(五) 菠菜
有：(六) 生菜
有：(七) 豆苗
有：(八) 豌豆
有：(九) 綠豆
有：(十) 黃豆
有：(十一) 黑豆
有：(十二) 紅豆
有：(十三) 綠豆
有：(十四) 黃豆
有：(十五) 黑豆
有：(十六) 紅豆
有：(十七) 綠豆
有：(十八) 黃豆
有：(十九) 黑豆
有：(二十) 紅豆
有：(二十一) 綠豆
有：(二十二) 黃豆
有：(二十三) 黑豆
有：(二十四) 紅豆
有：(二十五) 綠豆
有：(二十六) 黃豆
有：(二十七) 黑豆
有：(二十八) 紅豆
有：(二十九) 綠豆
有：(三十) 黃豆
有：(三十一) 黑豆
有：(三十二) 紅豆
有：(三十三) 綠豆
有：(三十四) 黃豆
有：(三十五) 黑豆
有：(三十六) 紅豆
有：(三十七) 綠豆
有：(三十八) 黃豆
有：(三十九) 黑豆
有：(四十) 紅豆
有：(四十一) 綠豆
有：(四十二) 黃豆
有：(四十三) 黑豆
有：(四十四) 紅豆
有：(四十五) 綠豆
有：(四十六) 黃豆
有：(四十七) 黑豆
有：(四十八) 紅豆
有：(四十九) 綠豆
有：(五十) 黃豆
有：(五十一) 黑豆
有：(五十二) 紅豆
有：(五十三) 綠豆
有：(五十四) 黃豆
有：(五十五) 黑豆
有：(五十六) 紅豆
有：(五十七) 綠豆
有：(五十八) 黃豆
有：(五十九) 黑豆
有：(六十) 紅豆
有：(六十一) 綠豆
有：(六十二) 黃豆
有：(六十三) 黑豆
有：(六十四) 紅豆
有：(六十五) 綠豆
有：(六十六) 黃豆
有：(六十七) 黑豆
有：(六十八) 紅豆
有：(六十九) 綠豆
有：(七十) 黃豆
有：(七十一) 黑豆
有：(七十二) 紅豆
有：(七十三) 綠豆
有：(七十四) 黃豆
有：(七十五) 黑豆
有：(七十六) 紅豆
有：(七十七) 綠豆
有：(七十八) 黃豆
有：(七十九) 黑豆
有：(八十) 紅豆
有：(八十一) 綠豆
有：(八十二) 黃豆
有：(八十三) 黑豆
有：(八十四) 紅豆
有：(八十五) 綠豆
有：(八十六) 黃豆
有：(八十七) 黑豆
有：(八十八) 紅豆
有：(八十九) 綠豆
有：(九十) 黃豆
有：(九十一) 黑豆
有：(九十二) 紅豆
有：(九十三) 綠豆
有：(九十四) 黃豆
有：(九十五) 黑豆
有：(九十六) 紅豆
有：(九十七) 綠豆
有：(九十八) 黃豆
有：(九十九) 黑豆
有：(一百) 紅豆

無須更改。
五至一分。你
對飲食熱心大驚。應該
看看怎樣改善。爭取缺
乏的營養。

你是否每天
品(如水果)
十)你是否否
物。如雞腿
的營養。

你吃糖果?
(十一)你
餅乾。薄片

你每天吃
如蛋糕。批
你是否每天
喝咖啡或啤
酒。你是否喜
加鹽? (十
吃肉的次數

你吃的大
肉。你是否
不進食海產
魚。你是否
吃土和牛
九)你是否否
吃。蘿蔔

你是否

論痔
富額陳

痔瘡的主導原因

痔瘡之起。患部得熱。高寒燥紅痔痛。按之熱。形如桃李。寒
熱交攻。大便燥結。小兒疳積。舌黃赤。脈弦滑。五至五成
脈。腹脹。後便膿血。色。稍而臭。汗出外吹。腹按滑。紅腫平。淡
色。色暗紅。不紅。按之熱。疼痛難忍。後十天後。潰後膿。膿
白。稍痛。不痛。潰口四陷。一般身不熱或略有虛熱。舌苔時膩。脈
弦細。或濡滑。

治瘡之法。實證以清熱解毒。遷托散毒為第一。虛證則以養陰生肌
托裏排膿為主。外治以調製四寶散。敷之。成膿後。再
排膿後。用生土林沙條引。也可用針刺大腸。承山。長強。百會

紅門紅腫原因

肛門周圍發生化膿性疾。名肛周膿腫。
若潛伏久不。多形成肛。中醫認為多
是過熱大泄所致。又可分為虛實兩種。虛證
多由酒厚味。滯滯不化。或由內痔日久。膿
多由虛酒厚味。滯滯不化。或由內痔日久。膿
多由虛酒厚味。滯滯不化。或由內痔日久。膿
多由虛酒厚味。滯滯不化。或由內痔日久。膿

痔瘡之主導原因

痔瘡之起。患部得熱。高寒燥紅痔痛。按之熱。形如桃李。寒
熱交攻。大便燥結。小兒疳積。舌黃赤。脈弦滑。五至五成
脈。腹脹。後便膿血。色。稍而臭。汗出外吹。腹按滑。紅腫平。淡
色。色暗紅。不紅。按之熱。疼痛難忍。後十天後。潰後膿。膿
白。稍痛。不痛。潰口四陷。一般身不熱或略有虛熱。舌苔時膩。脈
弦細。或濡滑。

治瘡之法。實證以清熱解毒。遷托散毒為第一。虛證則以養陰生肌
托裏排膿為主。外治以調製四寶散。敷之。成膿後。再
排膿後。用生土林沙條引。也可用針刺大腸。承山。長強。百會

從飲食習慣看健康

時常情懷鬱鬱，情懷不
定，記憶力衰退，精神
不振，且易忍受社會各
種壓力的刺激，在飲食
習慣方面有一個通病
，那就是「飲食不足」
，吃食也時常作戲劇性
的增減。

以下有一個測驗，
是看你是否飲食習慣是
否正常？以下的二十
杯酒，如威士忌、啤酒

（一）你是否覺得胃口很壞？（二）你是否覺得胃口很壞？（三）你是否覺得胃口很壞？（四）你是否覺得胃口很壞？（五）你是否覺得胃口很壞？（六）你是否覺得胃口很壞？（七）你是否覺得胃口很壞？（八）你是否覺得胃口很壞？（九）你是否覺得胃口很壞？（十）你是否覺得胃口很壞？（十一）你是否覺得胃口很壞？（十二）你是否覺得胃口很壞？（十三）你是否覺得胃口很壞？（十四）你是否覺得胃口很壞？（十五）你是否覺得胃口很壞？（十六）你是否覺得胃口很壞？（十七）你是否覺得胃口很壞？（十八）你是否覺得胃口很壞？（十九）你是否覺得胃口很壞？（二十）你是否覺得胃口很壞？

維他福 鰵魚肝油丸
營養至寶 · 老少咸宜

營養至寶 · 老少咸宜

功能：

健體養顏・延年益壽
滋潤肌膚・促進發育
增強體力・驅除疲勞
培養視力・老人之寶



(澳洲製造)各大藥行均售

總代理：全球大藥房

電話：五一四四四—八二

[illegible]

嘉文集團出品象牙首飾及半寶石首飾

(二)就香港金銀市場而言，無論在貨量及數量方面，都佔在領先地位，但近年來，國際市場上的競爭者日多，無不覬覦其地盤。而高價買則於上意大利發達市場的統籌計劃，本港的報價首飾純然與外國脫手，加上金價不穩，形成本港金飾外銷市面幾近于險影，成為這行業的隱憂。

雖然如此，但本港珠寶師業有其優勢，那就是強大的適應能力，頭腦靈活

、象牙販賣的咀樂道十三號五樓、舖店凱悅酒店一樓R—十一室，分店九龍加拿芬道四十九號B地下、舖廠九龍紅磡黃埔街榮樂大廈十四樓J座、美國籍葛連：紐約第五大道三零三三號四八號三十一街，電話三三六六零八八、三三八六零零三三。

香港在世界珠寶市場中佔了一個相當重要的地位，據非正式間的統計，單是鑽石買賣來說，本港七八年的貿易額在世界鑽石市場中佔了三甲之位。目前港幣在外匯市場中暢銷，而且本港的租金和人工方面，均有大幅度的上升，故此業內人對於一九九零年珠寶行業的發展，均未敢太樂觀。

曾吃苦，工作程序多採用流水作業式，加強效率，起貨日期較準，技術及品質俱高，使港製首飾師在國際市場中受重視，可稱為不害中之大幸。

陳博權指出，中國人的珠寶和鑲嵌技巧超卓，富於藝術造詣，使港製首飾師在世界上遠馳名。他認為金價穩定對珠寶行業的影響很大。他說，金價雖然穩定，但加工費已上升，貿易公司可獲微利。

以上有一個測驗，
看看你的飲食習慣是
否每天吃下一或兩
杯滿（如威士忌，啤酒
或葡萄酒）。



現時市面上各類牌子的家庭錄影機，
標榜各異，優劣難分。ITT240型錄影機，
卓越群倫，比其他錄影機，具有更多的
驕人優點。

錄影時間，長短適意。 ITT240所配用的錄影帶，重覆又重覆，有一至四小時四種不同長度可供選擇，故錄影時間可長達四小時之久；你心愛的節目，盡錄無遺。

10日預校,自動錄影 一般錄影機,最多只能作七十二小時前自動錄影預校,而ITT240的自動錄影時間錄,早於十日預先校妥,即可自動錄下十日後之精彩節目,先進設備,無與倫比。

五馬達驅控，精密穩當 一般錄影機大多數只是三馬達式驅控，而ITT240則進而採用五馬達驅控方式，操作使用，更為靈巧精密，穩妥可靠。



鉻質錄影帶，方便耐用 ITT240使用
靈敏度特高之鉻質錄影帶，雖然價格比起
其他錄影帶稍昂，但若使用這高品質
錄影帶，可以一勞永逸，節省清洗錄放頭
費用，絕對物有所值。

事實勝於雄辯，ITT240型錄影機的
實際操作情況，可證明真正
卓越的性能，請到豐澤
門市部參觀比較。

證明真正
豐澤
豐澤獨家銷售

春季寶 幸運抽獎



 日本航空公司
  德祥旅行社 聯合贊助

為您貢獻最廉美的貨品
 為您提供中鉅獎的機會

舉行期間：一九七九年三月二十九日星期四至五月一日星期二。

參加條件：凡在上述期間，購貨滿港幣三十元，憑發票即日向顧客課換取抽獎券一張，逾期無效。

獎品種類：
特別獎：（十九名）由本公司專人領隊免費遊覽日本九州鹿兒島七天，由六月一日至七日，包括往返乘搭日本航空公司豪華客機及食宿。

第一獎：（二名）各得大九禮券港幣三千元。
第二獎：（二名）各得大九禮券港幣二千元。
第三獎：（三名）各得大九禮券港幣一千元。
安慰獎：（五十名）各得大九禮券港幣一百元。

特價貨品

美國 ARROW 男裝白短袖恤	\$ 45.00
MANHATTAN 男裝新花短袖恤	\$ 69.50
日本男裝印花半胸短袖恤	\$ 35.00
日本男裝新潮短袖恤	\$ 25.00
童裝毛巾套裝	\$ 16.50
日本童裝T恤	\$ 12.50
童裝吊帶半截裙	\$ 13.50
丹麥沙灘傘連台椅(六件)	\$ 1,250.00
丹麥沙灘床	\$ 80.00
日本沙灘床	\$ 65.00
日本沙灘椅	\$ 40.00
意大利沙灘傘	\$ 90.00


折 價 貨 品

六至七折 西德女裝鱈魚皮手袋，脫馬皮手袋。(存貨特賣)

八折 西德男裝鱈魚皮及鱈馬皮銀包，皮帶。
法國男裝皮帶，英國男裝銀包。

九折 法國PIERRE CARDIN、BALENCIAGA、TED LAPIDUS 領呔
意大利 DIVA、LANCETTI 領呔
歐美名廠女裝恤衫。
名廠化妝品，香水。
女裝晚裝手袋，皮銀包仔。
皮包，公文箱，旅行袋，手提袋(已減價者除外)。
男鞋，女鞋，童鞋(BALLY、DAIMARU、GALEY等牌子及特價品除外，且定價與須在港幣十元以上)。
體育用品，高爾夫球用品，網球用品(特價品及外號高爾夫球棒，網球用品外，且定價均須在港幣十元以上)。

營業時間
上午十時半至下午九時半
星期三休業

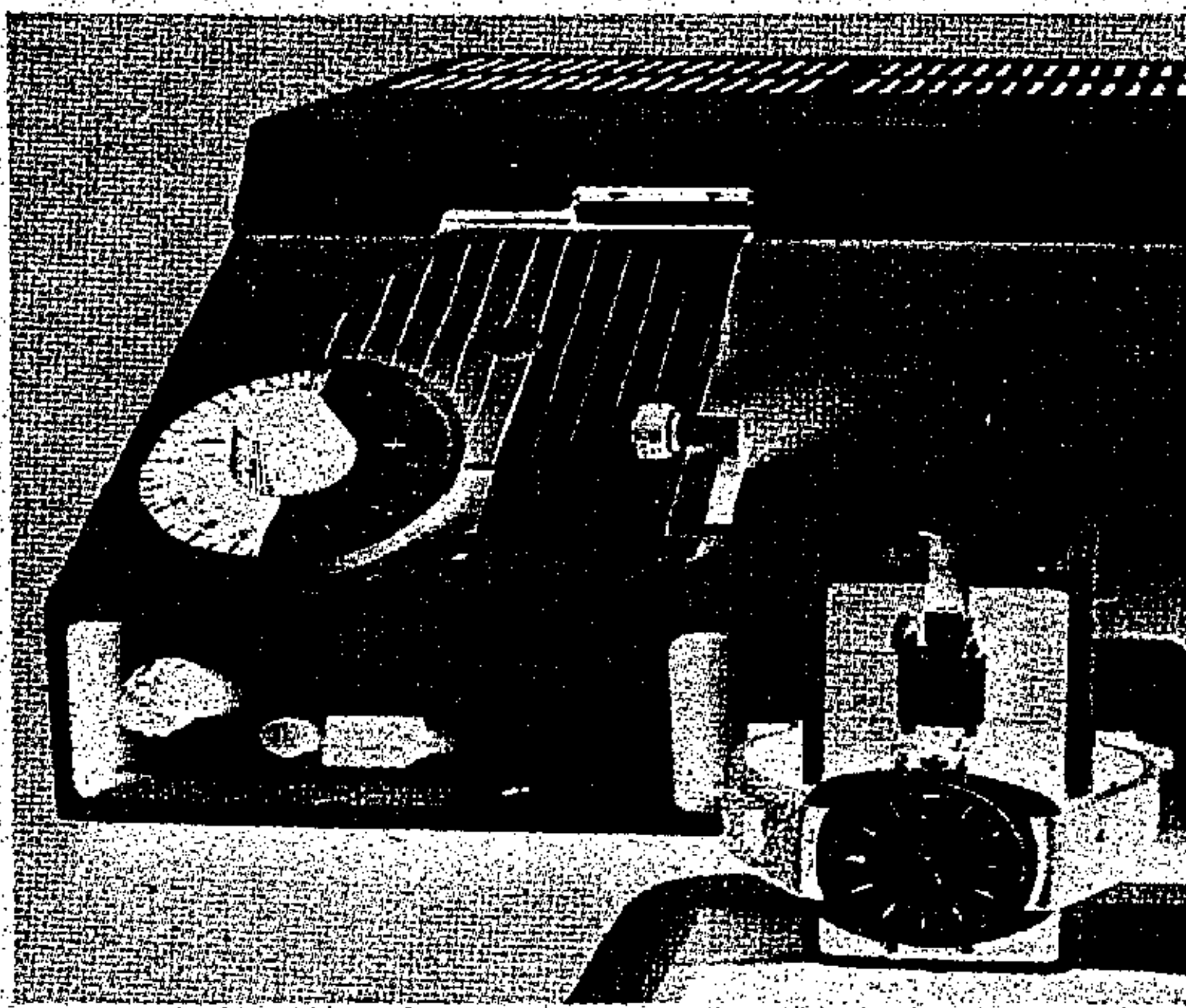
 銅鑼灣百德新街
香港 **大丸**
電話 5-767321(20線)



生活



維護它 B200[®] vibrograf B200



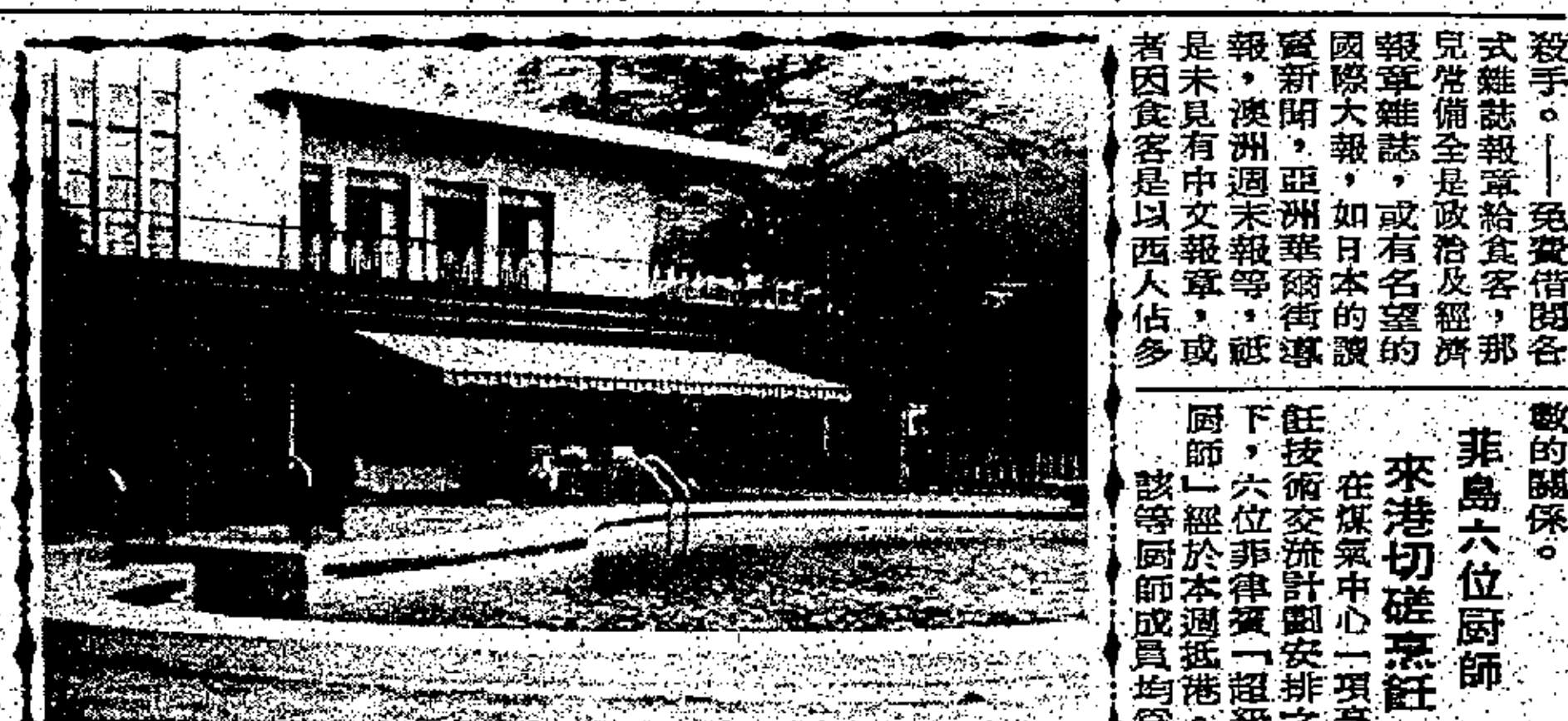
Swiss made

總代理：永聯行貿易有限公司
香港德輔道中120號香港商業銀行大廈18樓
電話：5-455383 (4線) 香港郵政信箱6637號

SOLE AGENT: Wing Luen Hong Trading Co., Ltd.
The Commercial Bank of Hong Kong Building,
18th Fl., 120, Des Voeux Road, Central, Hong Kong.
Tels: 5-455383 (4 lines) G.P.O. Box 6637

優雅·寧靜·行政餐

某些高級酒樓，於其推出新菜餚時，往往會附帶一些「行政餐」，這「行政餐」，其實就是「行政酒廊」的縮寫。在「行政酒廊」，你可以享受到優雅、寧靜、行政級的餐食。這裏的環境優雅，服務周到，是商務人士和追求高品質生活人士的理想去處。



說明：國威工程承辦之輕鋁合金帆布架

在港九兩地的商業中心，寸金寸土之情況下，一般建築商對於有限空間發展，而商業住宅大廈，在面對狹窄的地盤上進行建築工程及興建大廈，其結構的複雜，則更甚於一般建築工程。國威工程承辦之輕鋁合金帆布架，其優點如下：

- 一、輕便：重量輕，易於搬運及安裝。
- 二、堅固：採用優質鋁合金材料，結構堅固耐用。
- 三、靈活：可根據不同需求進行調整和組裝。
- 四、美觀：外觀簡潔大方，適合各種建築風格。

每週 星座

獅子座

獅子座的特點：——

迪斯尼的私人生活海萊克拉斯為讀者所熟知，他是一個多面手，但從他的作品中，我們可以看出他是一個充滿活力和創造力的人。他不僅是一個成功的商人，還是一個優秀的藝術家。他的成功歸功於他的才華和不懈的努力。

雙魚座

雙魚座的特點：——

雙魚座的人通常具有豐富的情感和靈敏的直覺。他們在藝術和文學方面有著卓越的才能。然而，他們也容易受到情感的困擾，缺乏安全感。在愛情中，他們需要一個能夠理解和支持他們的人。

金牛座

金牛座的特點：——

金牛座的人以穩重和務實著稱。他們在財務管理方面有著豐富的經驗，是投資和理財的專家。他們追求穩定和舒適的生活，不喜歡冒險。在事業上，他們表現出色，能夠為他人提供可靠的建議。

巨蟹座

巨蟹座的特點：——

巨蟹座的人具有強烈的家庭觀念和親情的紐帶。他們是出了名的「暖男」，能夠為家人提供溫暖和保護。他們在情感上非常敏感，容易受到傷害。在事業上，他們表現穩定，能夠為他人提供可靠的支持。

天秤座

天秤座的特點：——

天秤座的人追求平衡和和諧。他們在社交方面表現出色，能夠與人建立良好的關係。他們在藝術和設計方面有著獨特的才華。在愛情中，他們需要一個能夠與他們共同追求美好的人。

山羊座

山羊座的特點：——

山羊座的人具有強烈的責任感和使命感。他們在事業上表現出色，能夠為他人提供可靠的服務。他們在情感上比較保守，需要時間來建立信任。在愛情中，他們需要一個能夠理解和支持他們的人。

雙子座

雙子座的特點：——

雙子座的人具有豐富的知識和靈活的思維。他們在溝通和社交方面表現出色，能夠為他人提供有趣的談話。他們在事業上表現出色，能夠為他人提供可靠的建議。在愛情中，他們需要一個能夠與他們共同成長的人。

处女座

处女座的特點：——

处女座的人具有強烈的責任感和細心的態度。他們在事業上表現出色，能夠為他人提供可靠的服務。他們在情感上比較保守，需要時間來建立信任。在愛情中，他們需要一個能夠理解和支持他們的人。

天蠍座

天蠍座的特點：——

天蠍座的人具有強烈的神秘感和洞察力。他們在事業上表現出色，能夠為他人提供可靠的服務。他們在情感上比較保守，需要時間來建立信任。在愛情中，他們需要一個能夠理解和支持他們的人。

射手座

射手座的特點：——

射手座的人具有強烈的冒險精神和自由的心態。他們在事業上表現出色，能夠為他人提供可靠的服務。他們在情感上比較保守，需要時間來建立信任。在愛情中，他們需要一個能夠理解和支持他們的人。

摩羯座

摩羯座的特點：——

摩羯座的人具有強烈的責任感和穩重的態度。他們在事業上表現出色，能夠為他人提供可靠的服務。他們在情感上比較保守，需要時間來建立信任。在愛情中，他們需要一個能夠理解和支持他們的人。

水瓶座

水瓶座的特點：——

水瓶座的人具有強烈的創新精神和獨立的心態。他們在事業上表現出色，能夠為他人提供可靠的服務。他們在情感上比較保守，需要時間來建立信任。在愛情中，他們需要一個能夠理解和支持他們的人。

双鱼座

双鱼座的特點：——

双鱼座的人具有強烈的浪漫精神和豐富的情感。他們在事業上表現出色，能夠為他人提供可靠的服務。他們在情感上比較保守，需要時間來建立信任。在愛情中，他們需要一個能夠理解和支持他們的人。

現代廚房必備 驅除油煙 乾淨企理

烹食時所產生的油煙氣，如缺乏適當處理，不獨污染廚房，且有礙健康。樂聲牌抽油煙罩現代廚房必備，設有鼓形抽風扇，強力排氣系統能將油煙、氣、水氣及熱氣等排除，令空氣常保清新流通。備有左、右、頂端及後部排氣口可供選用；安裝簡易，省電又美觀。

樂聲牌

信興電器貿易有限公司

真摯情懷 永記心中

嚴格來說，送禮可算是一門學問，其中定要包含深長之意義。物輕情重，受禮者亦可深獲其益，反之有時大破慳囊，他人亦可能得物無所用。故此，選擇禮品時，頗為費神。

高麗參，性質溫和，不寒不燥，除被視為皇道補品外，更是大部份中國家庭常用之補健食品，其功能與價值，可見一斑。

所以高麗參除自用外，用作禮物來饋贈親友，更為適合不過，不但能傳達對受禮者健康的祝福，更附着一份真摯關懷的情意，還有什麼禮物更為理想呢！送高麗參，傳情兼達意。

香港及澳門總代理：趙光利有限公司
陳列室：高麗參中心中環德輔道中九龍柯士甸路19-23號康定大廈地下
全球性總代理及出口商：樂天商事株式會社(漢城)

本港新聞

盲人騎單車環遊世界

【本報訊】「盲人騎單車環遊世界」的盲人騎單車環遊世界，這是一項極具挑戰性的活動。據悉，這項活動是由一名盲人發起，旨在為盲人爭取更多的社會關注和尊重。目前，該活動已獲得社會各界的廣泛支持，並已開始籌備工作。

警察與體育活動

【本報訊】「警察與體育活動」是一項旨在加強警民關係、促進社區和諧的活動。該活動由警方發起，邀請社區各界人士參加。目前，該活動已獲得社會各界的廣泛支持，並已開始籌備工作。

【本報訊】「警察與體育活動」是一項旨在加強警民關係、促進社區和諧的活動。該活動由警方發起，邀請社區各界人士參加。目前，該活動已獲得社會各界的廣泛支持，並已開始籌備工作。



海洋公園重裝完竣

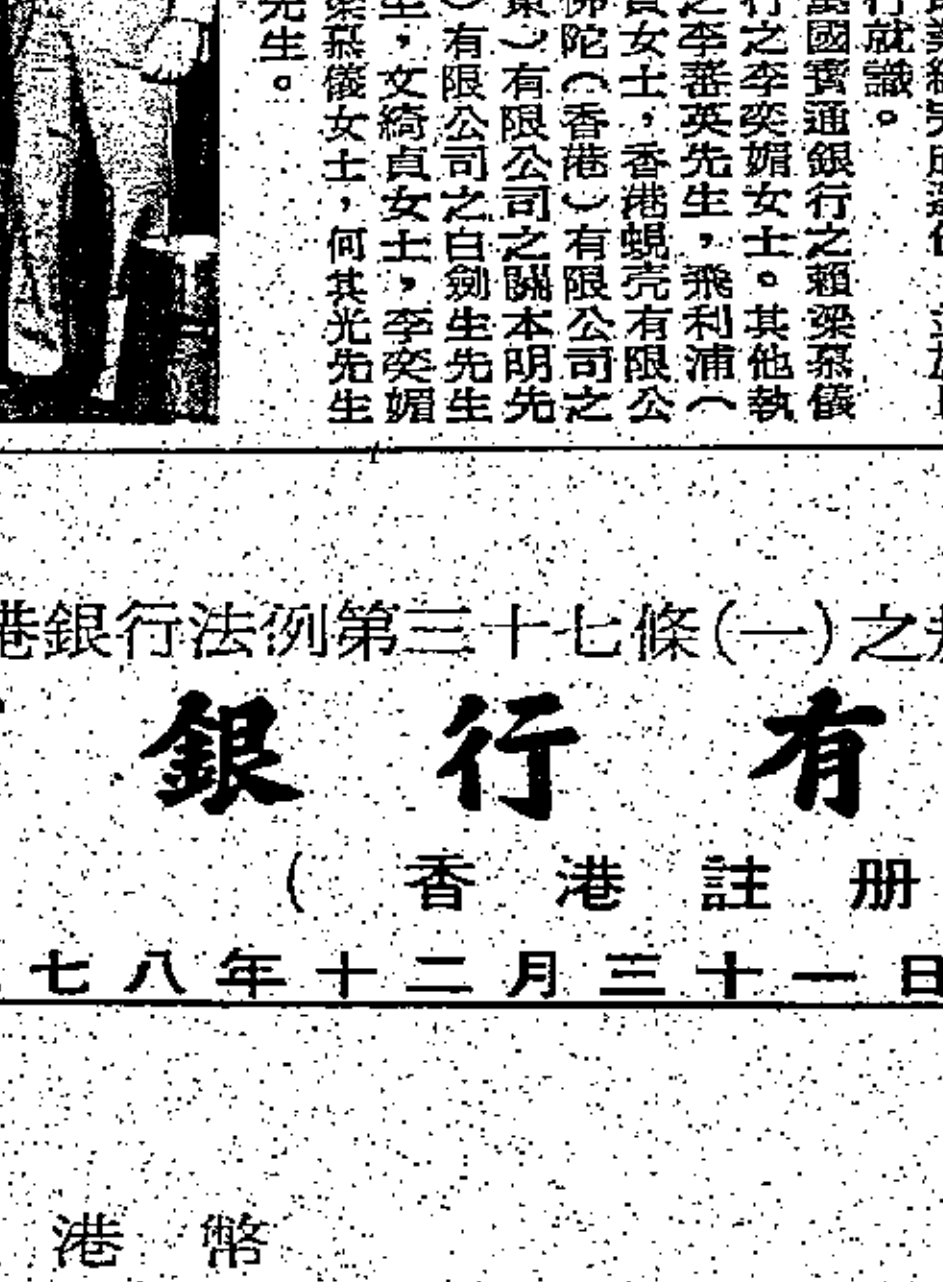
【本報訊】「海洋公園重裝完竣」是一項旨在提升海洋公園的遊樂設施、改善遊客體驗的活動。該活動由海洋公園管理處發起，邀請專業團隊進行設計和施工。目前，該活動已獲得社會各界的廣泛支持，並已開始籌備工作。



指導學生就業升學

【本報訊】「指導學生就業升學」是一項旨在幫助學生了解就業市場、提高就業能力的活動。該活動由教育局發起，邀請專業人士進行指導。目前，該活動已獲得社會各界的廣泛支持，並已開始籌備工作。

【本報訊】「指導學生就業升學」是一項旨在幫助學生了解就業市場、提高就業能力的活動。該活動由教育局發起，邀請專業人士進行指導。目前，該活動已獲得社會各界的廣泛支持，並已開始籌備工作。



廣告客戶協會

【本報訊】「廣告客戶協會」是一項旨在加強廣告客戶與廣告代理商之間的合作、促進廣告行業發展的活動。該協會由廣告客戶發起，旨在為廣告客戶提供專業的諮詢和服務。目前，該協會已獲得社會各界的廣泛支持，並已開始籌備工作。

永亨銀行有限公司									
(香港註冊)									
一九七八年十二月三十一日資產負債表									
港幣									
負 債									
附註									
1978									
1977									
股本									
註冊股本	3	\$100,000,000	\$50,000,000						
十萬股每股港幣壹千元									
實收股本	3	\$50,000,000	\$30,000,000						
五萬股每股港幣壹千元									
公積金		4,000,000	4,000,000						
公積金		21,000,000	31,000,000						
盈餘		8,291,501	4,869,735						
盈餘		\$8,291,501	\$4,869,735						
各項存款									
內有溢利及各項準備金	4	\$629,602,976	\$414,646,159						
撥派股息		3,300,000	2,400,000						
		\$632,902,976	\$417,046,159						
		\$716,194,477	\$486,915,894						
代客保證承擔	5	101,847,045	52,531,167						
		\$818,041,522	\$539,447,061						
一九七八年十二月三十一日止全年度損益計算表									
港幣									
附註									
1978									
1977									
本年度結算除溢利稅準備及撥入各項準備金連同資產折減之準備後得溢利	2	\$16,721,766	\$12,041,938						
連同上年底撥下溢利		4,869,735	4,227,797						
合共可資分配之溢利		\$21,591,501	\$16,269,735						
求：董事會擬分配溢利如下：									
撥入公積金		\$10,000,000	\$9,000,000						
撥派股息		3,300,000	2,400,000						
撥派股息		\$13,300,000	\$11,400,000						
除利撥下年度計算		\$8,291,501	\$4,869,735						
賬項附註									
1. 會計政策									
甲、賬項準備									
凡經本行董事認定為呆賬之貸款，均提準備金，此外另撥出款項作為呆賬之一般準備。資產負債表內之各項貸款已扣除各項呆賬準備。									
乙、資產折減									
除行所房地產外，固定資產乃按其估計之使用年限以直線攤銷法分期折低如下：									
固定資產：傢俬 每年 15%									
器具 每年 20%									
汽車 每年 25%									
所餘年期超過150年之土地無須攤銷折低，年期不足150年者以所餘年期平均攤銷。									
年期超過25年之土地以25年平均攤銷，不足25年者以所餘年期攤銷。									
丙、外幣折算									
是年底之外幣餘額按一九七八年十二月三十一日之匯率折算。									
2. 溢利									
本行是年度溢利已減除：									
甲、溢利稅準備，所撥款項是以一九七八年全年度應課稅溢利照現行稅率百分之十七計算。									
乙、各項內部準備金。									
丙、資產折減準備。									
丁、撥款項費用\$121,348(1977-\$121,044)。									
戊、董事酬金									
其他新酬									
3. 股本									
本行是年度溢利已減除：									
甲、溢利稅準備，所撥款項是以一九七八年全年度應課稅溢利照現行稅率百分之十七計算。									
乙、各項內部準備金。									
丙、資產折減準備。									
丁、撥款項費用\$121,348(1977-\$121,044)。									
戊、董事酬金									
其他新酬									
4. 資產折減									
凡經本行董事認定為呆賬之貸款，均提準備金，此外另撥出款項作為呆賬之一般準備。資產負債表內之各項貸款已扣除各項呆賬準備。									
5. 代客保證承擔									
保證款項									
信用承擔									
6. 附屬公司投資									
附屬公司投資原值(無牌價)									
減：附屬公司存款									
附屬公司詳細說明如下：									
公司名稱									
永亨銀行(代理人)有限公司									
永亨財務有限公司									
董事會認為於一九七八年十二月三十一日止之年度內附屬公司之賬項並無損益故未將其合併於永亨銀行之賬項內。永亨銀行(代理人)有限公司截至一九七八年底之賬項並無損益。永亨財務有限公司成立以來尚未正式營業。									
7. 債務承擔									
甲、於一九七八年十二月三十一日本行向下列列賬之資本承擔未列入賬項內：									
已簽訂合約者									
未簽訂合約者									
乙、於一九七八年十二月三十一日除資產負債表中「代客保證承擔」外，尚有逾期外溢合約。									
8. 比較數字									
賬項中去年同期數字已作調整以配合本年度之會計編排。									
9. 最終控股公司									
本銀行為美國紐約花旗集團轄下歐文信託公司之附屬機構。									

華僑日報

十六天豪華團... 八千八百元

西海岸探親團... 五千六百元

暢遊：檀香山、三藩市、羅省、聖地牙哥、狄士尼樂園、拉斯維加斯、溫哥華。

第五十五團：五月十八日出發

第五十八團：七月廿二日出發

第六十團：八月十七日出發

香港中區德輔道中街華僑日報中區辦事處

電話：五二五九七四 五二四六三九

美加西岸

名實相符 言行一致

汎美航空公司

聯辦

核數師致永亨銀行有限公司股東報告書

依照本核數師意見，刊於本頁之賬項均符合香港公司條例(第三十二條)中之有關銀行賬項之條例，基於此原則，本賬項足以顯示該銀行在一九七八年十二月三十一日之真實公平財務狀況，及截至該日止之財政年度全年溢利。

一九七九年三月二十二日

董事會：馮堯敬(主席) 和理斯 何善衡 邵逸夫爵士 梁紹榮 林敏

馮堯臻 曾永康 廖國祐 白世禮 保定有限公司(由何志偉代表)

總經理：馮堯臻 副總經理：曾永康

經理：白世禮 馮慶洲

附屬公司：永亨銀行(代理人)有限公司 永亨財務有限公司

本港新聞

本港第二宗最大械劫案 三名被告判監 十四至十五年

起回近百萬款項還隆銀行

【本報訊】本港第二宗最大械劫案，三名被告被判監十四至十五年。這宗發生於去年十一月廿四日的隆銀行劫案，案值高達一百萬元。三名被告分別被判監十四、十五及十五年。這宗案件在最高法院審理，由區俊義法官主審。三名被告分別被判監十四、十五及十五年。這宗案件在最高法院審理，由區俊義法官主審。三名被告分別被判監十四、十五及十五年。這宗案件在最高法院審理，由區俊義法官主審。

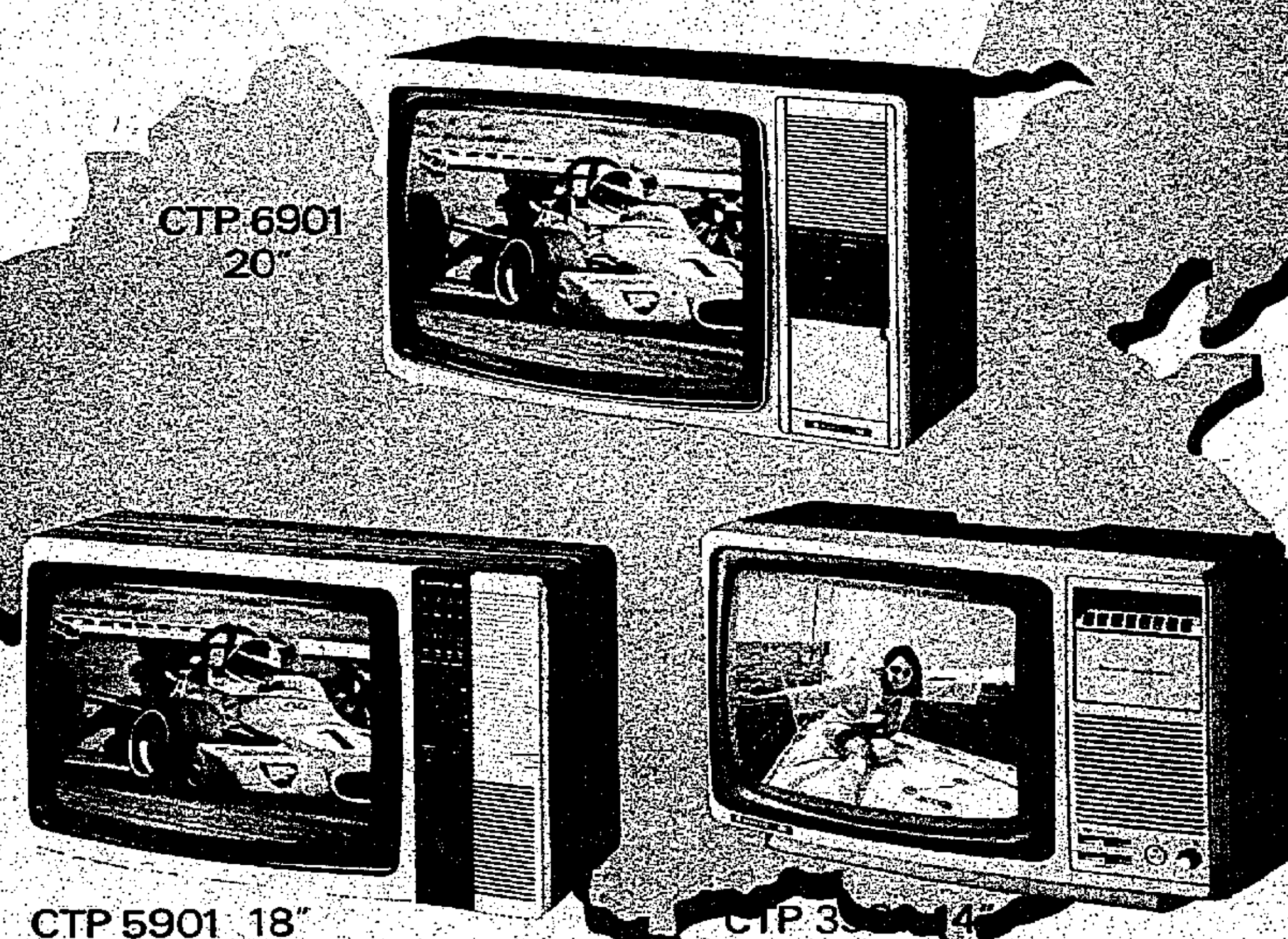
三威花園地盤命案 疑兇被控謀殺

【本報訊】一名二十五歲男子於本月二十二日在三威花園地盤內被殺，警方正全力緝捕疑兇。這宗命案發生在下午三時許，當時一名二十五歲男子正在該地盤內工作。警方接報後迅速趕到現場，發現該男子倒在血泊中，隨即展開調查。目前，警方已掌握了一些線索，並正全力緝捕疑兇。

回省當年一

（一九九四年四月十二日）
△香港貿易發展局主辦之「回省當年一」活動，旨在促進香港與祖國的貿易往來。該活動將於本月下旬舉行，屆時將有來自香港各地的貿易代表參加。活動內容包括參觀訪問、商務洽談等。香港貿易發展局表示，希望通過該活動，加強香港與祖國的經貿聯繫，促進雙邊貿易的發展。

回鄉探親選三洋 色彩秀麗盛意長 三洋國內線路彩色電視機

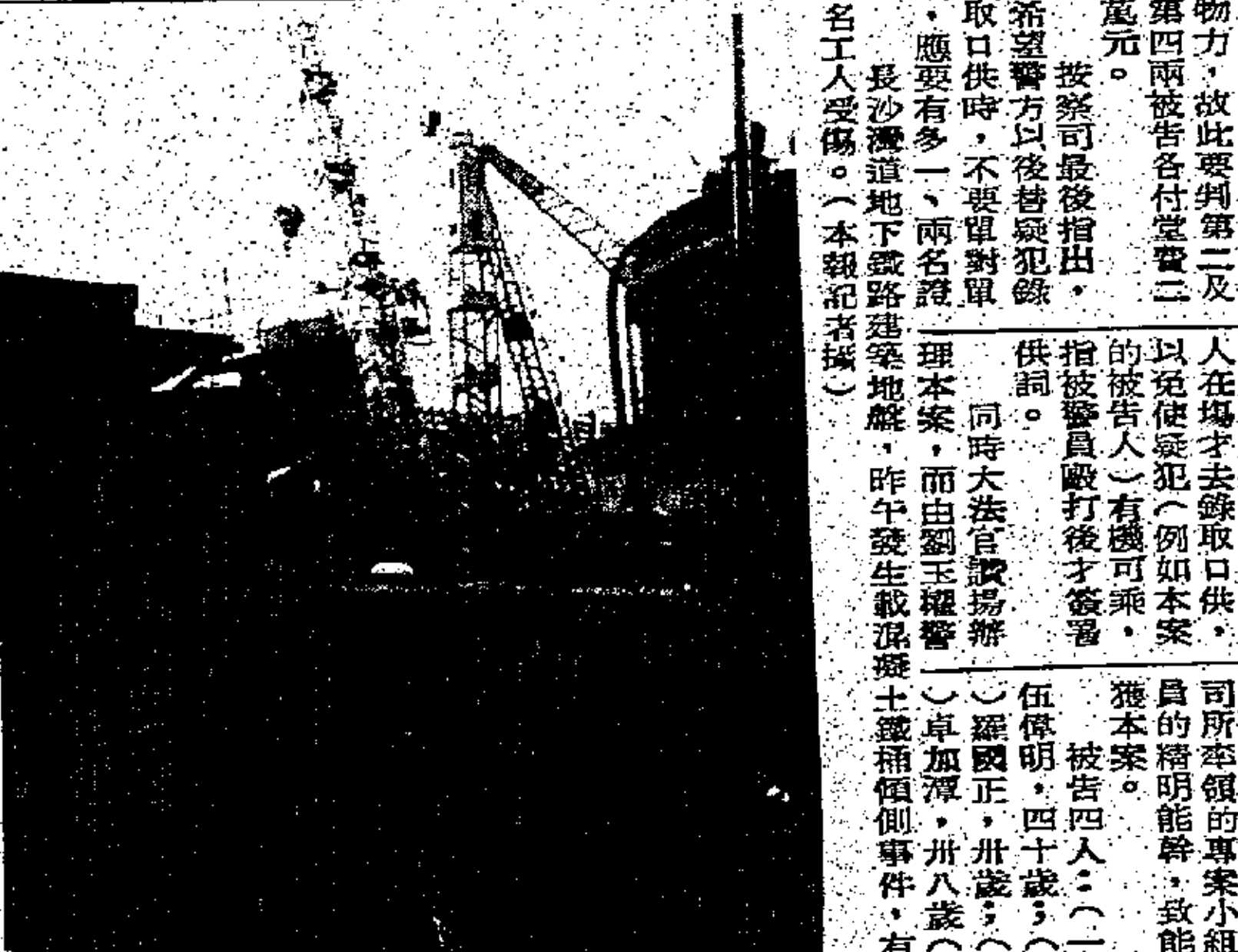


三洋中國全波段 VHF/UHF 標準線路彩色電視機，備有 14"18"20" 多種款式，結構精密，設備齊全，收看中國內地任何地區電視節目，特別清晰自然，耗電量低，輕巧耐用，實為回鄉省親時最受歡迎之禮物，使親友欣賞三洋色彩之際，長懷閣下厚意隆情。

SANYO
達誠三洋電器有限公司
達誠三洋冷機工程有限公司
電話：5-245114 (7線)
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

長沙灣道地鐵地盤意外 載混凝土鐵桶傾側 三名繫鐵工人受傷

【本報訊】長沙灣道地鐵地盤，昨午發生一宗意外，一輛載有混凝土鐵桶的貨車，因操作不慎，導致鐵桶傾側，三名繫鐵工人受傷。意外發生在下午二時許，當時一輛貨車正駛入地鐵地盤。由於操作不當，貨車上的混凝土鐵桶失去平衡，傾側下來，砸中了正在工作的三名工人。三名工人受傷情況嚴重，已被送往醫院救治。目前，警方正調查事故原因。



警方接報後迅速趕到現場，展開調查。目前，三名受傷工人仍在醫院接受治療，情況穩定。警方已封鎖現場，並對周邊交通進行了管制。事故原因正在進一步調查中。

參加本報美加旅團 將使閣下樂而忘返 航機酒店膳食遊覽服務盡一流

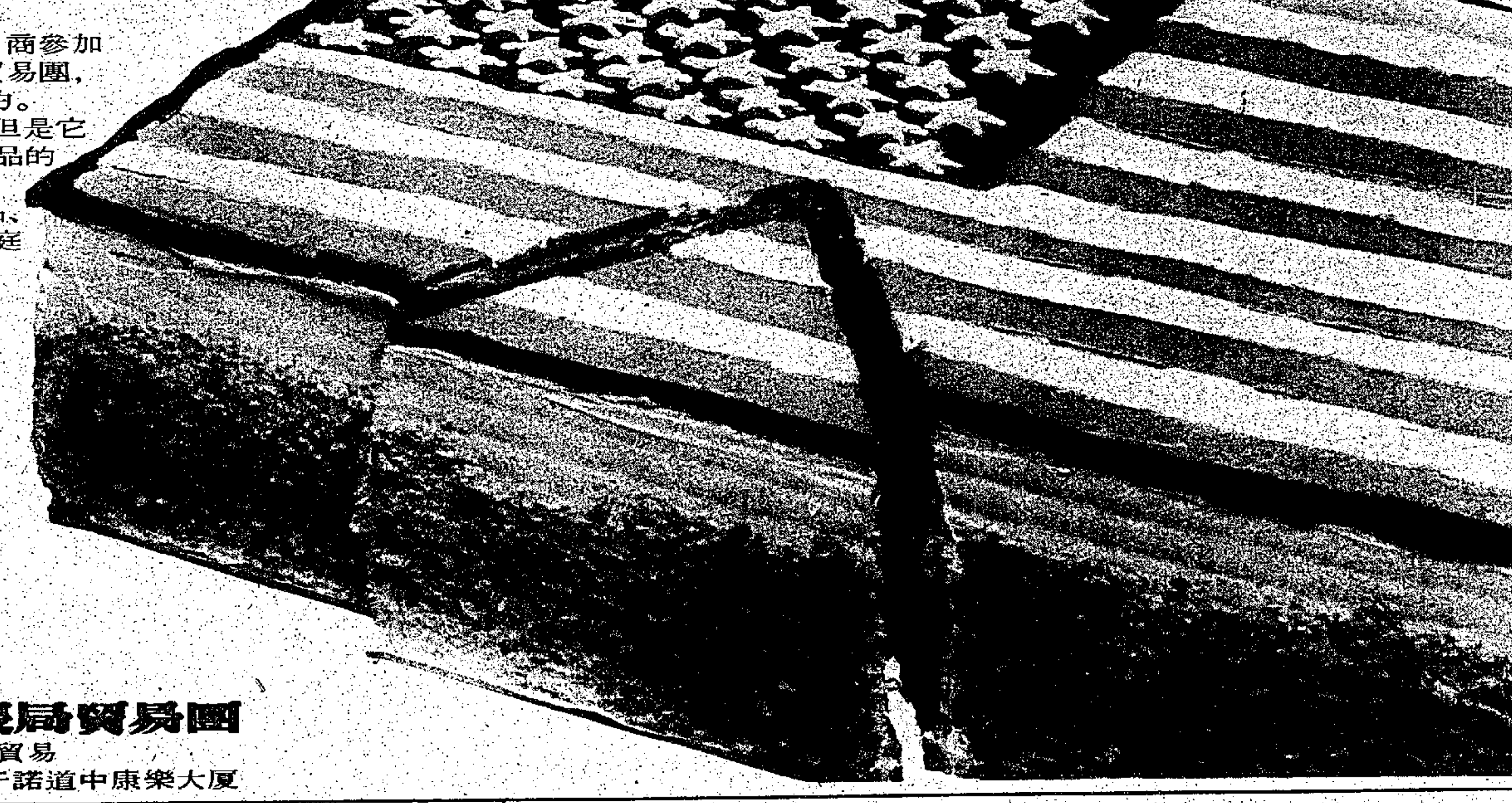
【本報訊】本報美加旅團，將於本月下旬出發，為參加者提供一流之航機、酒店、膳食、遊覽及服務。該旅團將帶領參加者前往美國及加拿大，參觀名勝古蹟，體驗當地文化。參加者還將享受本報提供的全方位服務，包括機票、酒店預訂、簽證等。歡迎有興趣人士踴躍參加。

舉辦數十屆，成就勝往昔 小販互助社 春祭先友

【本報訊】小販互助社，將於本月舉行春祭先友活動，以紀念已故會員。該活動已舉辦了數十屆，深受會員及家屬的支持。活動內容包括聚餐、歌舞表演等。小販互助社表示，希望通過該活動，增進會員之間的友誼，並為已故會員祈福。

今年九月 美國有巨額生意 等着你

香港貿易發展局誠邀本港廠商及出口商參加一九九四年九月七日至二十八日的貿易團，分訪洛杉磯、芝加哥、阿特蘭大及紐約。雖然美國已是香港產品的最大市場，但是它依然有巨額生意，等待着供應適當產品的廠商和出口商去接洽。



適合此團的產品包括：電子/電動用品、玩具及體育用品、鐘錶、旅行用具、家庭器皿、攝影器材、人造花、新奇製品及文具。如果你有意參加或欲查詢詳情，請撥電 5-257151 內線 117 與香港貿易發展局聯絡。一九九四年四月三十日截止申請。

泛印國際財務有限公司 辦理各種定期存款		
期限	港幣	美金
一個月	10.500%	10.000%
三個月	11.250%	10.375%
六個月	11.375%	10.750%
十二個月	10.250%	10.750%
十八個月	10.250%	10.750%
廿四個月	10.250%	10.750%

多寶彩池

\$1,425,801

六合彩第 28/79 期
中獎號碼：2, 4, 6, 11, 27, 31 特別號碼：33

下次開彩日期四月十三日星期五。
今日下午八時前在各馬會場外投注處
接受投注。

香港獎券管理局

香港貿易發展局貿易團
拓展香港對世界各地的貿易
香港貿易發展局·香港干諾道中康樂大廈

拍賣廣告

DEB V. DISTRA
九七九年九月十三
DATE & TIME
1979. (THUR-
在香港馬打蘭街四
樓閣樓門牌二四
二號 WINE
GOODS OFFICE
萬字樓用具) 各物
者得投得者須立即
於於定期內將款交
夏外之事俱與賣者自
三三三四

拍賣行啓

曆一九七九年
鹿醫院積
俄館治喪
一時正大
出殯安葬

今日禁上落客
 佈，高士
 天橋將被
 爲二十四小時限制區，禁止所有車輛上落客貨，此項措施由本月十八日（星期三）起實行。
 到時將設立適當交通標誌以指導駕

香港仔華人永遠墳場謹此計

孫男國弘
孫女惟文

國國
安安

親屬繁多 未及備載

治喪處：**香港殯儀館**
英皇道六七九號
電話：六二五式二六——

泣
告

吳天賜
鄧文彥
鄧婉冰
梁慕賢
湛潔如

鄧婉貞 湛潔華
LINDSEY CRIDDLE

外官孫男 余凱緯
朱祖堯

親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館
英皇道六七九號
電話：六一五三二六—八

本港新聞

掃蕩非法賭博

捕八十二人 搜獲五千餘元賭款

【本報訊】警方昨日凌晨，在九龍及新界兩區，分別在九龍及新界的兩項賭博，搜獲非法賭博，共捕獲八十二人，搜獲五千餘元賭款。

警方昨日凌晨，在九龍及新界的兩項賭博，搜獲非法賭博，共捕獲八十二人，搜獲五千餘元賭款。



美國開利國際公司舉辦 最先進冷氣技術研討會

美國開利國際公司，於一九九九年四月二日（星期日）下午假香港（九龍）新界沙田馬場，舉辦最先進冷氣技術研討會。

研討會由該公司總經理MR. PAUL MA主持，內容包括：最先進冷氣技術之介紹、最先進冷氣系統之設計、最先進冷氣系統之安裝、最先進冷氣系統之保養等。

丈八蛇矛，百步穿環！

汎亞公司榮譽發行

東方新聲

今天五天大戲映

進攻百戰百勝！
皮鞭毒打！
烈日曝曬！
長槍短劍！
奴才生靈！
賤如蟻蟻！
永不服屈！
長征沙漠！
不屈服！

血濺大漠！
馬革裹屍！
奮勇鬥爭！
以牙還牙！

昆尼東安
絲琵琶蓮愛
拉沙安高米

！片佳最節活復

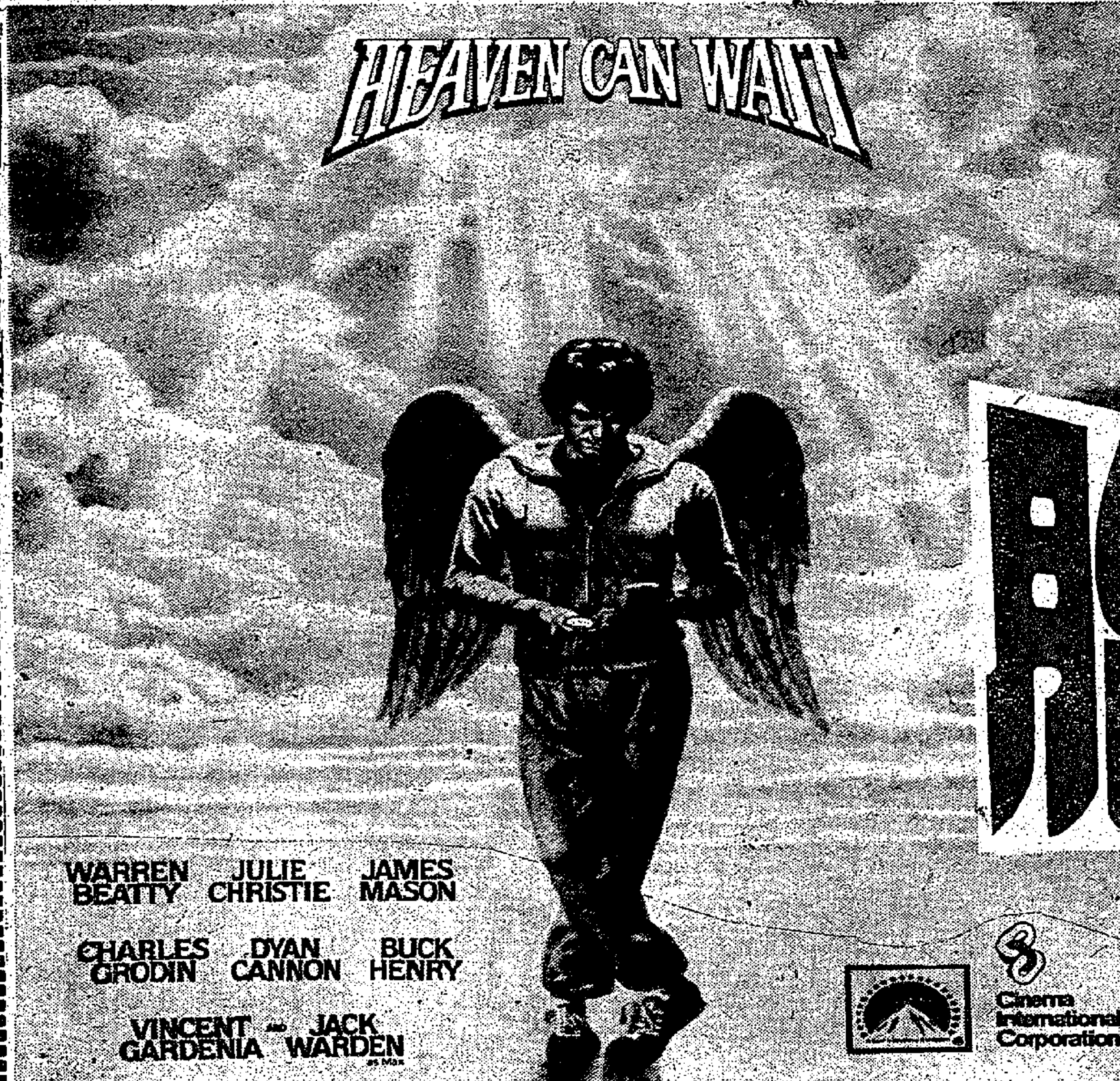
聖戰千秋

片本：從開拍到上映，動員不少新聞記者，動員不少新聞記者，動員不少新聞記者...

理查士禮梅
理查士禮梅
理查士禮梅

名提獎像金奧斯項九

彩七藝特！片巨級超司公蒙拉派行發譽榮司公際國瑪藝新



WARREN BEATTY JULIE CHRISTIE JAMES MASON
CHARLES GRODIN DYAN CANNON BUCK HENRY
VINCENT GARDENIA JACK WARDEN

榮獲本屆兩項金球獎！

★最佳影片！
★最佳男主角！

百樂運

兩院榮譽
獲映權
盛大獻映



上天錯投胎錯

華倫比提
萊莉姬絲蒂
占士美臣
查理士哥羅汀
戴安簡儀
雲遜加丹尼

"A MOST SURE TO BE THE MOST POPULAR ENTERTAINMENT OF THE SUMMER. THE MOVIE HAS EVERYTHING GOING FOR IT. 'HEAVEN CAN WAIT' IS NONSTOP PLEASURE." — Frank Rich, Time Magazine

"THE MOST DELIGHTFUL MOVIE THE YEAR HAS OFFERED! IT GETS FUNNIER, RICHER AND MORE MOVING AS IT GOES ALONG." — David Ansen, Newsweek

"WARREN BEATTY HAS A WINNER. A CELESTIAL DELIGHT. THE LAUGHS START HERE AND EXTEND TO LABOR DAY." — Rex Reed, New York Daily News

"PLEASE RUN, DON'T WALK, TO WARREN BEATTY'S SUPERB 'HEAVEN CAN WAIT'... A CELESTIAL DELIGHT." — Rona Barrett, ABC TV

本港新聞

碇泊西貢漁市場海面 漁船發生爆炸沉沒 五男女受傷一喪命 肇事原因疑係石油氣引起爆炸

【本報訊】昨日下午三時許，在西貢漁市場海面，一艘漁船發生爆炸，船隻沉沒，船上五名男女受傷，其中一人喪命。據悉，肇事原因疑係石油氣引起爆炸。

斧山道火牛爆炸三名技工受傷

【本報訊】昨日下午三時許，在斧山道，一輛火牛發生爆炸，三名技工受傷。據悉，肇事原因疑係火牛內部的電路系統發生故障所致。

非禮案原訴人 有保守秘密權

【本報訊】昨日下午三時許，在斧山道，一輛火牛發生爆炸，三名技工受傷。據悉，肇事原因疑係火牛內部的電路系統發生故障所致。

薪酬津貼法案二讀 表揚補助隊伍功績

【本報訊】昨日下午三時許，在斧山道，一輛火牛發生爆炸，三名技工受傷。據悉，肇事原因疑係火牛內部的電路系統發生故障所致。

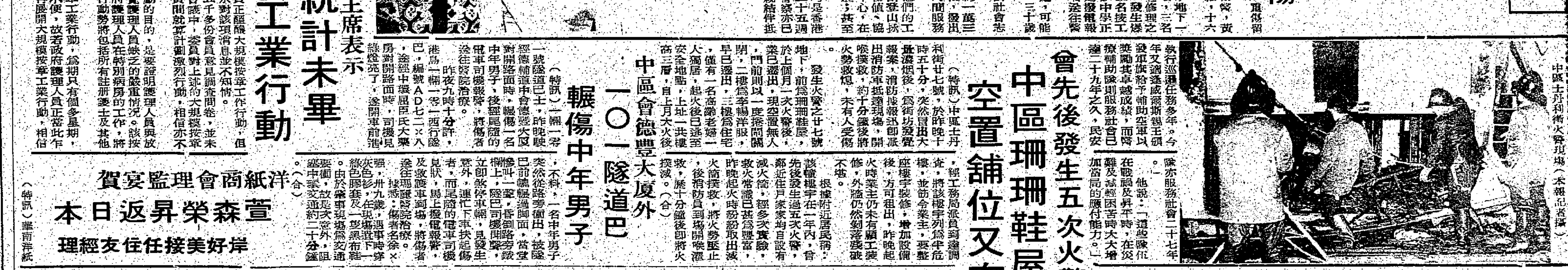
意留請士男婚未大高英 英領條偶擇說細羞含

【本報訊】昨日下午三時許，在斧山道，一輛火牛發生爆炸，三名技工受傷。據悉，肇事原因疑係火牛內部的電路系統發生故障所致。

政府護理員協會副主席表示 護士調查統計未畢 並未決定工業行動

【本報訊】昨日下午三時許，在斧山道，一輛火牛發生爆炸，三名技工受傷。據悉，肇事原因疑係火牛內部的電路系統發生故障所致。

賀宴監理會商紙洋 本日返昇榮森萱 理經友住任接美好岸



勞工處長建議擴大僱傭條例保障範圍 月薪不逾三千五百 將獲僱傭法例保障

【本報訊】勞工處長建議擴大僱傭條例保障範圍，月薪不逾三千五百，將獲僱傭法例保障。此舉旨在加強對勞工的保護，確保其基本權益。

中區珊瑚鞋屋舊址 空置舖位又有火警

【本報訊】昨日下午三時許，在中區珊瑚鞋屋舊址，一處空置舖位發生火警。據悉，火警發生後，消防人員迅速趕到現場撲滅，目前尚無人員受傷報告。

輾傷中年男子 中區會德豐大廈外 一〇一隧道巴

【本報訊】昨日下午三時許，在中區會德豐大廈外，一名中年男子被一輛巴士輾傷。據悉，肇事巴士在行駛過程中突然變道，導致與男子相撞。

考慮售予商人發展 留作公共發展土地 今年售出土地約五十四公頃

【本報訊】政府考慮將部分留作公共發展的土地售予商人發展。據悉，今年共售出土地約五十四公頃，主要用於商業和住宅開發。

環境司鍾信答覆議員詢問 考慮售予商人發展 留作公共發展土地

【本報訊】環境司鍾信答覆議員詢問，考慮售予商人發展，留作公共發展土地。鍾信表示，政府將根據具體情況進行評估和決定。

幼院數百名兒童 分馬場模型蛋糕

【本報訊】昨日下午三時許，在斧山道，一輛火牛發生爆炸，三名技工受傷。據悉，肇事原因疑係火牛內部的電路系統發生故障所致。

東九龍海陸五團會 首屆理事會五月就職

華僑經濟

紗市 銷弱 售無 反應 增雖本成貨來韓巴

【本報訊】昨日下午三時許，在斧山道，一輛火牛發生爆炸，三名技工受傷。據悉，肇事原因疑係火牛內部的電路系統發生故障所致。

紙張訂價續見提高

【本報訊】昨日下午三時許，在斧山道，一輛火牛發生爆炸，三名技工受傷。據悉，肇事原因疑係火牛內部的電路系統發生故障所致。

黃金價閃縮 美元續普挺

【本報訊】昨日下午三時許，在斧山道，一輛火牛發生爆炸，三名技工受傷。據悉，肇事原因疑係火牛內部的電路系統發生故障所致。

東京股市買盤旺 指數升一二七點

【本報訊】昨日下午三時許，在斧山道，一輛火牛發生爆炸，三名技工受傷。據悉，肇事原因疑係火牛內部的電路系統發生故障所致。

全日成交四億八千萬股

【本報訊】昨日下午三時許，在斧山道，一輛火牛發生爆炸，三名技工受傷。據悉，肇事原因疑係火牛內部的電路系統發生故障所致。

國際股市金融行情

【本報訊】昨日下午三時許，在斧山道，一輛火牛發生爆炸，三名技工受傷。據悉，肇事原因疑係火牛內部的電路系統發生故障所致。

社會之珍

【本報訊】昨日下午三時許，在斧山道，一輛火牛發生爆炸，三名技工受傷。據悉，肇事原因疑係火牛內部的電路系統發生故障所致。

國際股市金融行情	
(一九七九年四月十一日當地時間)	
倫敦股市(金融時報指數)	
早市	0.20 (535.50)
午市	1.40 (534.30)
五種主要港幣(買及賣)	
H.K.\$	12.82
匯豐	7.75
渣打	11.73
和記	4.00
會德豐	3.15
紐約股市(道瓊斯工業指數)	
開市指數	2,511.87 (64.30)
收市指數	2,517.16 (64.33)
倫敦金市(每盎司)	
U.S.	0.65 (239.10)
U.S.	1.40 (238.35)
美元開市價格	
倫敦	1.9035
紐約	2.1010
東京	2.1250
馬尼拉	4.3675

加強學生安全措施請各校 旅行考察課外活動 必須提前知會警方

但學生安全主要責任仍在校方 安全返校後應速致電當值警官

【本報專訊】警方呼籲各學校，在安排學生旅行、考察、課外活動時，必須提前知會警方，以便警方派員巡邏，加強學生安全。警方又提醒，學生安全的主要責任仍在校方，安全返校後應速致電當值警官。

警方表示，在過去數月，曾接獲多宗有關學生在旅行、考察、課外活動中遇害的報告。警方在接獲報告後，會立即派員前往現場調查，並採取必要措施，以確保學生安全。

警方呼籲各學校，在安排學生旅行、考察、課外活動時，必須提前知會警方，以便警方派員巡邏，加強學生安全。警方又提醒，學生安全的主要責任仍在校方，安全返校後應速致電當值警官。

完美教育啟發想像力外 更應鼓勵接納優美傳統

副總督何婉琪中國音樂研討會稱 力申教育司署極重視介紹中國音樂

【本報專訊】副總督何婉琪在「中國音樂研討會」中，強調完美教育不僅要啟發學生的想像力，更應鼓勵學生接納優美傳統。她指出，教育司署極重視介紹中國音樂，並希望透過研討會，讓更多人了解中國音樂的博大精深。

何婉琪在會後表示，中國音樂是中華文化的重要組成部分，具有悠久的歷史和深厚的底蘊。她希望透過研討會，能激發更多人對中國音樂的興趣，並將其傳承下去。

點心集 攤位五

【本報專訊】「點心集」攤位五，將於本週末在「中國音樂研討會」中展出。攤位將展示多種精緻的點心，歡迎各界人士前往品嚐。

意大利音樂家 意大利用意文介紹

【本報專訊】意大利音樂家將在研討會中，以意大利用意文介紹其作品。這將是研討會的一大特色，旨在讓更多人了解意大利音樂的獨特魅力。

青少年犯罪課程 詳究因果及對策

【本報專訊】青少年犯罪課程將於本週末舉行，課程將詳究青少年犯罪的因果關係及對策。課程旨在提高青少年的法律意識，並提供預防青少年犯罪的建議。

港大校訊 「交流」新版

【本報專訊】香港大學校訊「交流」新版，將於本週末出版。新版將提供更多有關香港大學的最新消息，包括學術動態、校園活動等。

CPAair 加航

加航大升學服務

入場申請表格

姓名：_____ 性別：_____

地址：_____ 電話：_____

參加日期：_____ 參加人數：_____

加航大升學服務中心，加航大太平洋航空分公司，加航大升學服務中心，加航大升學服務中心。

華僑日報加航合辦 留加升學問答比賽

頒獎典禮暨頒獎典禮

加航大升學服務中心，加航大升學服務中心，加航大升學服務中心。

書皮白利福會社 表發內月本於將

佈公內年今劃計障保會社款供
迫擠院醫決解可務服理護區社

本會將於本月內發表書皮白利福會社，表發內月本於將。本會將於本月內發表書皮白利福會社，表發內月本於將。

本港新聞

北大舉行春祭
紀念蔡元培校長

北大舉行春祭，紀念蔡元培校長。北大舉行春祭，紀念蔡元培校長。

中美貿易顧問團訪港抵港表示 改善大陸機場設備

雙方並簽署工業科技石油碼頭設備
改善大陸機場設備

中美貿易顧問團訪港，雙方並簽署工業科技石油碼頭設備。改善大陸機場設備。

香港孔仲岐紀念中學 英文幼稚園部招生公告

本園即招七九至八〇年度K1(幼
兒班)及K2(中庭)新生。K3(高
班)不招生。

附註：
凡本校幼稚園畢業生皆可直升本
校英文小學。本校備有校車接送各
區學生。

校址：九龍太子道440號(龍崗道口)
電話：8-832334, 3-834334, 3-763929

校監：孔東

佳寶幼稚園

招收七九至八〇年度新生：

小班：年滿三歲至未滿四歲
中庭：年滿四歲至未滿五歲
大班：年滿五歲至未滿六歲

報名日期：四月十八日起至五月止
報名手續：年滿三歲至未滿四歲，年滿四歲至未滿五歲，年滿五歲至未滿六歲。

校址：九龍太子道440號(龍崗道口)
電話：8-832334, 3-834334, 3-763929

校監：孔東

北美舉行春祭 紀念蔡元培校長

北美舉行春祭，紀念蔡元培校長。北美舉行春祭，紀念蔡元培校長。

英美加升學

本中心陳達先生主編
美國大學升學指南
美國大學升學指南

本中心陳達先生主編，美國大學升學指南。美國大學升學指南。

雅麗閣

150年期 十五萬餘元起
三面單邊 背山面海 環境清靜
免費安裝 室內電線 電視天線
防盜電話 柚木地板 裝修氣派
鬆乳膠漆 (地下設有停車場)

正經電話：5-45252 華德電話：5-258251
地盤電話：5-578847 (假日照常)

隆基大樓

西環卑路下街46A號一樓
住宅租售

隆基大樓，西環卑路下街46A號一樓。住宅租售。

三寸半位 (限排一格高) 每天收費 廿四元 七寸位 (限排二格高) 每天收費 六十元

三寸半位 (限排一格高) 每天收費 廿四元。七寸位 (限排二格高) 每天收費 六十元。

地產樓房租售專欄

地產樓房租售專欄。地產樓房租售專欄。

高輝工業大廈

特價租售
A、B座經已入伙，即買即用
C座1979年12月完成，開始預售
D座11呎3吋，重磅樓梯十部
E座充足，交通方便
每單位由9500呎起至47000呎

大綸紡織有限公司
電話：222144 傳真：223908

雅麗閣

150年期 十五萬餘元起
三面單邊 背山面海 環境清靜
免費安裝 室內電線 電視天線
防盜電話 柚木地板 裝修氣派
鬆乳膠漆 (地下設有停車場)

正經電話：5-45252 華德電話：5-258251
地盤電話：5-578847 (假日照常)

隆基大樓

西環卑路下街46A號一樓
住宅租售

隆基大樓，西環卑路下街46A號一樓。住宅租售。

泰苑

元朗竹園
豪華新屋分層出租
每座三層 交通方便 日夜看更 環境清靜
月租：地下：舖位一千元每單位700呎
二樓：舖位一千元每單位700呎
三樓：舖位一千元每單位700呎

電話：12-767874 (辦公時間)

中區寫字樓

三百餘呎
七呎餘呎
德輔道中香港華人銀行大廈
電話：H244133內線223或224
香港華人銀行租務部洽

華僑文化

花影一堂春薦酒

蔡張紉詩夫人

追思雅會盛況

並舉行全港詩藝壇先友聯誼

已故詩夫人蔡張紉女士，於一九七九年二月八日，在星洲逝世。其夫人蔡張紉女士，生前熱心詩藝，曾任全港詩藝壇先友聯誼會主席。其夫人蔡張紉女士，生前熱心詩藝，曾任全港詩藝壇先友聯誼會主席。其夫人蔡張紉女士，生前熱心詩藝，曾任全港詩藝壇先友聯誼會主席。

合辦名曲之夜

來月下旬在大會堂舉行

(李宜章近照)



李宜章，女，廣東人，現居香港。她是一位著名的歌唱家，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。她曾與多位著名指揮家合作演出，深受觀眾喜愛。

香港佛教協會

辦週日講經法會

香港佛教協會，為弘揚佛法，特於每週日舉辦講經法會。歡迎各界人士踴躍參加。講經內容豐富，包括佛經講解、禪修指導等。

郭朗秋居士演講

防社會五風三毒

郭朗秋居士，將於近日在各大會堂舉行演講，主題為「防社會五風三毒」。演講內容深入淺出，旨在提高社會大眾的道德素質。

廣東錢幣源流考

廣東錢幣源流考，探討了廣東地區歷史上各種錢幣的流通情況。文章指出，廣東錢幣的源流與中國錢幣史息息相關，具有重要的研究價值。

出版消息

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

廣東錢幣源流考，探討了廣東地區歷史上各種錢幣的流通情況。文章指出，廣東錢幣的源流與中國錢幣史息息相關，具有重要的研究價值。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

名畫家吳孤鴻，近日在各大會堂舉行畫展。吳孤鴻先生是著名的畫家，其作品風格獨特，深受觀眾喜愛。此次畫展展出了吳先生近年來的多幅代表作。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

出版消息：近期有多部有關華僑文化的書籍出版，包括《華僑文化史》、《華僑文學研究》等。這些書籍的出版，為華僑文化研究提供了重要的參考資料。

華僑晚報分類廣告每天式元

華僑晚報分類廣告每天式元

華僑晚報分類廣告每天式元

華僑晚報分類廣告每天式元

華僑晚報分類廣告每天式元

華僑晚報分類廣告每天式元

華僑晚報分類廣告每天式元

華僑晚報分類廣告每天式元

華僑晚報分類廣告每天式元

華僑晚報分類廣告每天式元

華僑晚報分類廣告每天式元

華僑晚報分類廣告每天式元

華僑晚報分類廣告每天式元

華僑晚報分類廣告每天式元

癡家利

彪元

紹介別特
人新棍應

寶金洪

演主銜領

榮家劉 仁家梁

生海李 嘉麥 演主

星火 裕光王 賜天劉

鄒文懷

監製

洪金寶

導演 武術指導

出而穎脫
棍應然果

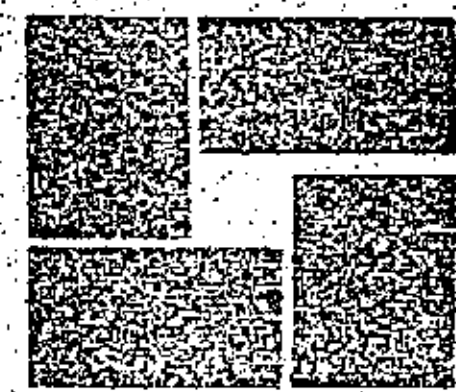
節活復
選首

KNOCKABOUT

演、導、編的紅當最

的食煞最
料笑、鬥打、智鬥

獻貢禾嘉
片影佳最



柴帝金太皇皇
灣后明平都后

南 金 金 域 光 好 南 觀 國 帝 英 寶 麗 嘉
灣 坪 茂 都 利 多 華 景 昌 塘 際 國 華 石 華 禾 九
人 遊 甚 情 擠 映 獻 大 威 天 今

票門天三售預院各

日讚先搶昨評影報新

小節奇趣，
人物生鬼，
綽頭新穎，
笑料不絕，
令觀衆口服
心服，自然
煞食也。

花拳綉腿咪話唔得
要起上嚟笑到你咳
兩徒拜師也都話得
食佢住佢笑到你咳

粵語對白
格外傳神

唔駛問
亞貴

戲睇
佳節選

紀錄
兩創新

夜場
兩度午

場夜午節明清
\$137.240.50
場夜午末周上
\$139.752.50

戰地實錄大型珍貴彩色紀錄片

南方
發行

個個鏡頭在槍林彈雨中產生，寸寸菲林是珍貴的歷史紀錄

電影界的難得專家
 第二週五場
 最有名性教
 情味有人
 粵語
 旁白
 老幼咸宜
 記歷紅雪
 險狐地
 THE FOX
 記一映美在作代目影聯今
 陳開誠公司 / 製本最廣年四攝拍
 隔天的色變：場早今冠金

國際四座
五場早場
打請座
宜觀者

元彪
劉家榮
張家榮
謝家榮
李國章
王青
白

雜家小子

今午五時
映場

元彪
劉家榮
張家榮
謝家榮
李國章
王青
白

雜家小子

激刺門打，利華戲應

帝國十時至十二時
今午五時至七時
連午夜場

兩八斤半

麗聲國都

角九元
角

今天五天一場
行李行

主演：童星 歐陽 林鳳 黎莉莉 李景雲 劉香白 韓蘭根

汪中洋船一條的

中央日報
公認權威
榮獲六項
金馬獎
最高紀錄
最優異片
最佳導演
特別獎

[illegible]

普度

公映期內舉辦競猜遊戲
睇好戲得巨獎
獎品總值10,000元
頭獎來回新加坡機票兩張

動作場面
洋洋大觀

水上快
艇追逐
陸上飛
車惡鬥
空中閃
電截擊
海底冒
死偷襲

· 給暇不目 · 接連潮高 · 鬥纏死生 · 地入天上 ·

「黑社會龍
虎榜」主角

費比奧
提斯
英偉巨星
亞索夫
戴仁
美艷女星
珍納雅
蓮
三大紅星
珠聯璧合
得意傑作

● 不宜兒童觀看 ●

復活節貢獻

領銜主演 林鳳嬌

★榮獲六項金馬獎
最佳影片、最佳導演、最佳攝影、最佳編劇、最佳男主角、最佳演技特別獎
★榮獲天主教金炬獎

● 本屆亞洲影展代表作 ● 弟

監製 甫振
人片妻
齡令長
片製行
馬冀
劃策
雀鳥法
劇編
市羊永

歐

特別介紹童星

「讀者文摘」推薦・真人真事小說改編

影電人感取・跡事人動最

一、殘缺年青的艱苦奮鬥事跡

建曹、生福崔、亭香葛、定克伍、燕夢劉、明江
演主字王、麟正李、娟游、甦韓、玉冰張、輝碧傅

出品榮譽特別公司事業影電央中

龍吟
新風格

拍攝歷時四年
菲林五十萬呎

插曲多首，
枝枝動聽！

雪
地
紅
狐
歷
險
記

世界第一部劇情動物片

華盛頓 總統 國華 國寶 金冠

連滿一週座無虛設
今日第二週映
明天假期期請早購票

各大報章影評一致稱讚是一部創新感人、有教育性的動物故事片。

！影電的心愛滿充

動物倫理 親情、家庭 觀念，與人 類一樣的表 現得親切！ 夫妻之愛， 兒女之情， 寫得淋漓盡 致。夫婦缺 別，令人流 淚！父子分 離，教人心 酸！是一部 從未有過由 動物主演的 故事片！



！作表代本日展影城康年今加參

清 潔 香 港
人 人 有 責

惠刊本報分類廣告

請撥電話

H-221583



足總盃初賽昨優勝劣敗 元朗淘汰保濟

何國良勇冠三軍 贏波首功功臣

【本報訊】足總盃初賽，昨晚在元朗足球場舉行，元朗隊以二比零擊敗保濟隊，晉身下一輪比賽。元朗隊在比賽中表現出色，何國良在比賽中攻入三球，勇冠三軍，成為元朗隊晉身下一輪比賽的首功功臣。

元朗隊在比賽中表現出色，何國良在比賽中攻入三球，勇冠三軍，成為元朗隊晉身下一輪比賽的首功功臣。

足總盃初賽第四仗 卜公兵微將寡 駒騰應可奏捷

聯賽首次循環賽方以○比○燭和

【本報訊】足總盃初賽第四仗，昨晚在元朗足球場舉行，卜公兵隊以零比零燭和駒騰隊。駒騰隊在比賽中表現出色，聯賽首次循環賽方以○比○燭和。

大嶼山越野賽 今日截止報名

今日截止報名

馬拉松青年組排球 男女入圍隊伍產生

男女入圍隊伍產生



昨足總盃初賽，元朗以二比零擊敗保濟，圖為鄉紳班射手何國良（右）接應波發（不在鏡頭內）底線傳中，近門挑球入網。保濟門將李榮發救無從。

度印邀馬大 賽盃默加麥 幕揭日七廿月六

幕揭日七廿月六

【本報訊】度印邀馬大，賽盃默加麥，幕揭日七廿月六。度印邀馬大，賽盃默加麥，幕揭日七廿月六。

奧會 乃謂來 運世機危

乃謂來運世機危

【本報訊】奧會，乃謂來運世機危。奧會，乃謂來運世機危。

【本報訊】奧會，乃謂來運世機危。奧會，乃謂來運世機危。

南華體育會五九屆 會員選舉代表產生

會員選舉代表產生

【本報訊】南華體育會五九屆，會員選舉代表產生。南華體育會五九屆，會員選舉代表產生。

公開羽毛球錦標賽 新秀施羽一鳴驚人

新秀施羽一鳴驚人

【本報訊】公開羽毛球錦標賽，新秀施羽一鳴驚人。公開羽毛球錦標賽，新秀施羽一鳴驚人。

足總盃形勢表

足總盃形勢表

組別	第一名	第二名	第三名	第四名
元朗	元朗	元朗	元朗	元朗
保濟	保濟	保濟	保濟	保濟
卜公兵	卜公兵	卜公兵	卜公兵	卜公兵
駒騰	駒騰	駒騰	駒騰	駒騰

昨六場夜馬熱門天下 告東尼中仔寶最威 卡厥兩捷成績甚佳

告東尼中仔寶最威

【本報訊】昨六場夜馬，熱門天下。告東尼中仔寶最威，卡厥兩捷成績甚佳。

場外彩池派彩表

場外彩池派彩表

場次	第一	第二	第三	第四	第五	第六
第一場	告東尼	中仔寶	卡厥
第二場
第三場
第四場
第五場
第六場

昨晚夜馬本報又替讀者搵銀 貼中場內仔Q及獨贏冷仔寶

貼中場內仔Q及獨贏冷仔寶

【本報訊】昨晚夜馬，本報又替讀者搵銀。貼中場內仔Q及獨贏冷仔寶。

特別彩池派彩表

特別彩池派彩表

場次	第一	第二	第三	第四	第五	第六
第一場	告東尼	中仔寶	卡厥
第二場
第三場
第四場
第五場
第六場

陳華棟心水 獨贏佳選

獨贏佳選

場次	第一	第二	第三	第四	第五	第六
第一場	告東尼	中仔寶	卡厥
第二場
第三場
第四場
第五場
第六場

小常識

△巨大的龍蝦，牠們能長到三呎以上，重達三十磅以上。牠們是北美洲最珍貴的海洋生物之一。牠們通常生活在寒冷的海水裡，在岩石和海藻叢中築巢。牠們的肉質鮮美，是許多海鮮愛好者的首選。

△在北美洲，龍蝦通常被稱為「大龍蝦」。牠們的外殼是硬的，呈深褐色或黑色。牠們有兩隻巨大的螯，可以用來夾取食物。牠們的眼睛位於頭部的頂端，可以旋轉。

△龍蝦是夜間活動的生物。牠們通常在晚上出來覓食。牠們的食物包括海藻、小魚、貝類和其他海洋生物。

△龍蝦的壽命通常為五年到十年。牠們在繁殖季節會產下大量的卵。牠們的幼蟲在海洋中生活，直到牠們長大到可以回到淡水環境中。

有關復活節習俗

復活節是基督教的重要節日之一，慶祝耶穌基督的復活。在許多國家，復活節都有獨特的習俗。例如，在英國，人們會舉行復活節遊行，並向孩子們分發巧克力。在美國，人們會舉行復活節彩蛋 hunt，尋找藏在草地上的彩蛋。

在加拿大，復活節的習俗包括復活節遊行、復活節彩蛋 hunt 以及復活節晚餐。復活節晚餐通常包括烤火腿、春卷、蔬菜沙拉和水果。許多家庭也會在復活節期間舉行聚會，與親朋好友共度佳節。

唐姨姨

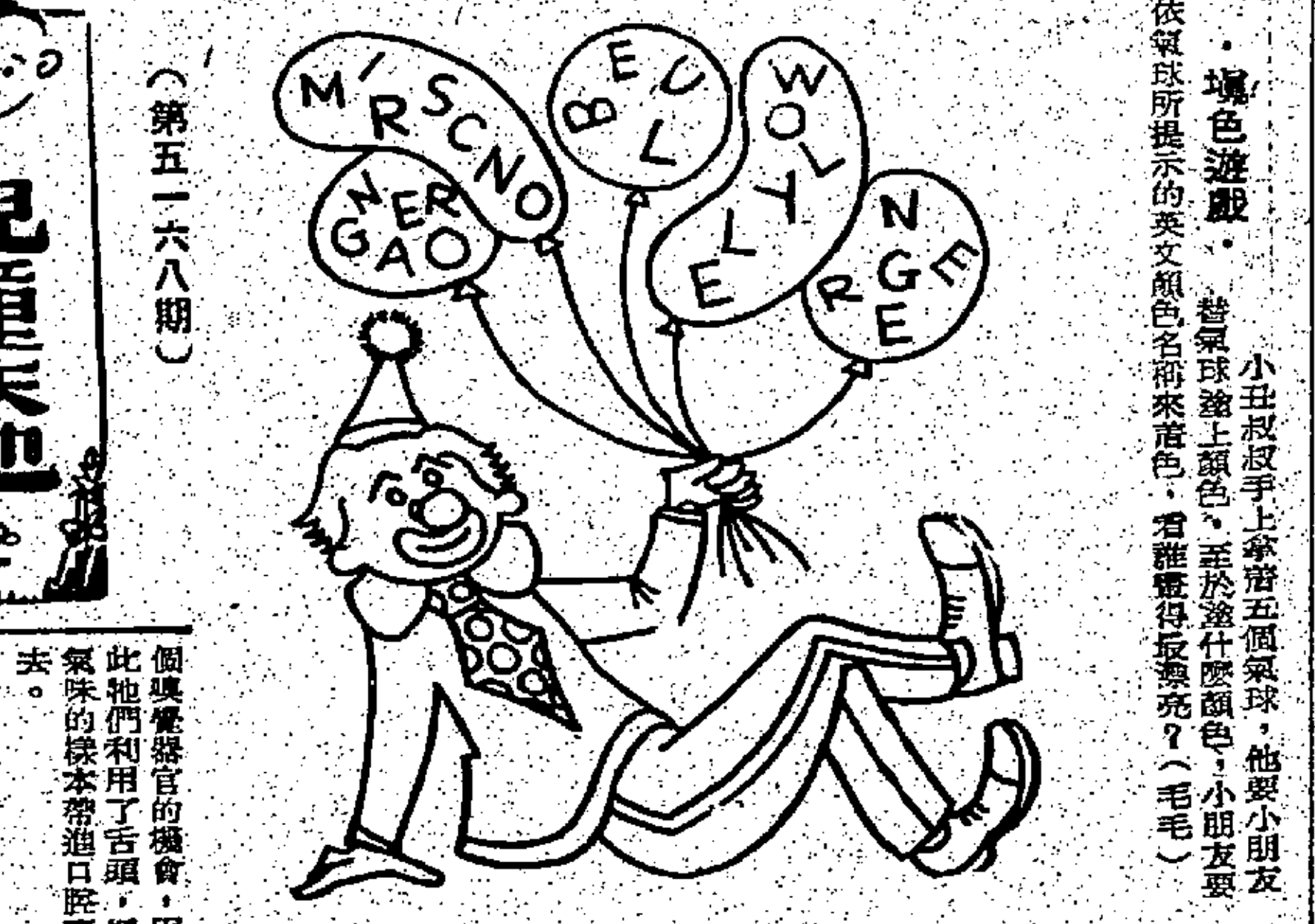
唐姨姨是一個活潑開朗的女孩，她有一頭烏黑長髮，穿著一件粉紅色的連衣裙。她是一個非常愛笑的女孩，她的笑容可以感染任何人。她是一個非常勤奮的女孩，她總是把她的房間收拾得整潔有序。

唐姨姨是一個非常有才華的女孩。她喜歡閱讀，她已經讀了許多書。她還喜歡繪畫，她畫出的畫非常精美。她是一個非常有責任感的女孩，她總是會盡力完成她的任務。

按圖索驥

按圖索驥是一個非常有趣的遊戲。它要求玩家根據圖片中的細節來猜出圖片中的物品。這是一個非常考驗觀察力和記憶力的遊戲。許多人都喜歡玩這個遊戲，因為它非常有趣，而且可以鍛煉玩家的思維能力。

按圖索驥的遊戲方式非常簡單。玩家需要觀察圖片中的細節，並根據這些細節來猜出圖片中的物品。例如，如果圖片中有一隻貓，玩家需要猜出這是一隻貓。如果圖片中有一本書，玩家需要猜出這是一本書。



家庭經濟的運用

家庭經濟的運用是一個非常重要的問題。每個家庭都需要合理地運用他們的財力，以確保家庭的經濟穩定。這需要家長們具備一定的理財知識和技巧。

家庭經濟的運用包括許多方面，例如：預算、儲蓄、投資和消費。家長們需要根據家庭的實際情況來制定一個合理的理財計劃。他們需要知道如何控制開支，如何增加收入，以及如何為未來做好準備。

運動有助保持身段窈窕

運動對於保持身段窈窕非常有益。運動可以消耗卡路里，減少脂肪的堆積。此外，運動還可以增強肌肉，提高身體的代謝率。這對於保持一個健康的體重非常關鍵。

許多人都知道運動的重要性，但並不是每個人都知道如何運動。家長們需要教導孩子們正確的運動方式。他們需要告訴孩子們，運動不僅是為了減肥，更是為了保持健康。他們需要鼓勵孩子們堅持運動，並讓他們知道運動帶來的樂趣。

家庭信箱

家庭信箱是一個非常有趣的專欄。它為讀者提供了一個交流的平台。讀者可以在信箱中分享他們的觀點、經驗和故事。這不僅可以幫助讀者解決問題，還可以讓他們了解其他人的看法。

家庭信箱的內容非常豐富。它包括許多不同的主題，例如：家庭關係、教育問題、職業發展和社會問題。讀者可以根據自己的興趣來選擇閱讀的內容。信箱還提供了一個機會，讓讀者可以向專家諮詢問題。



康樂家庭

康樂家庭是一個非常有趣的專欄。它為讀者提供了一個了解家庭娛樂和康樂活動的機會。讀者可以從中了解到許多有趣的活動，例如：旅遊、運動、藝術和手工藝。

康樂家庭的文章非常生動有趣。它們通常會介紹一些新的活動或地點，並提供相關的建議。這對於那些想要豐富家庭生活的人來說非常有用。讀者可以從這些文章中獲得靈感和動力，去嘗試新的活動。

女青年商會辦 兒童玩具屋歡樂日

女青年商會將於本月十七日舉辦兒童玩具屋歡樂日。這是一個非常適合兒童的活動，旨在為他們提供一個愉快的玩耍場所。活動中將有許多有趣的玩具和遊戲，讓孩子們度過一個美好的下午。

歡樂日的時間是下午二時至四時。地點是女青年商會。家長們可以帶同孩子參加。活動是免費的，但需要預先報名。報名電話是：251-XXXX。

運動有助保持身段窈窕

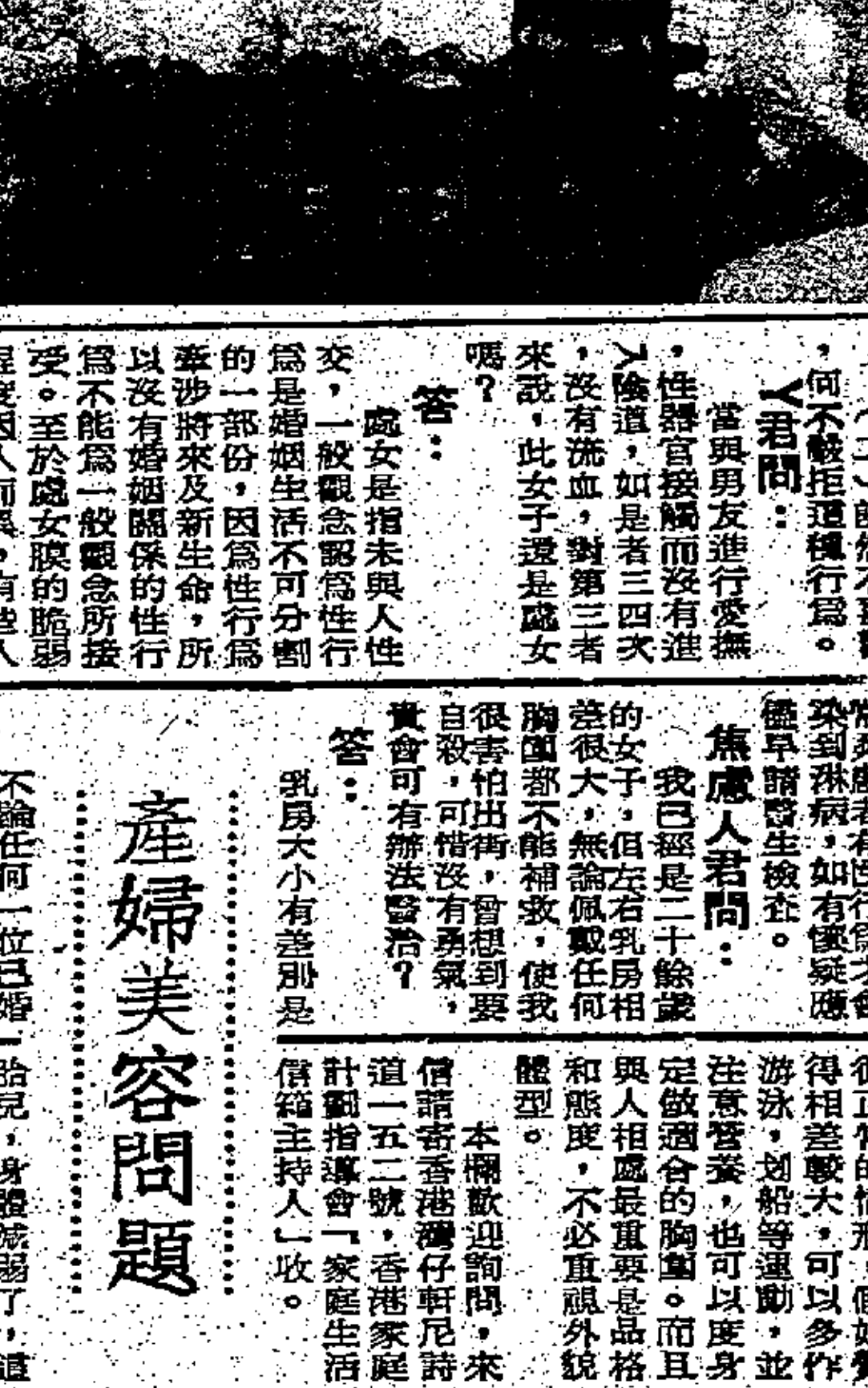
運動對於保持身段窈窕非常有益。運動可以消耗卡路里，減少脂肪的堆積。此外，運動還可以增強肌肉，提高身體的代謝率。這對於保持一個健康的體重非常關鍵。

許多人都知道運動的重要性，但並不是每個人都知道如何運動。家長們需要教導孩子們正確的運動方式。他們需要告訴孩子們，運動不僅是為了減肥，更是為了保持健康。他們需要鼓勵孩子們堅持運動，並讓他們知道運動帶來的樂趣。

家庭信箱

家庭信箱是一個非常有趣的專欄。它為讀者提供了一個交流的平台。讀者可以在信箱中分享他們的觀點、經驗和故事。這不僅可以幫助讀者解決問題，還可以讓他們了解其他人的看法。

家庭信箱的內容非常豐富。它包括許多不同的主題，例如：家庭關係、教育問題、職業發展和社會問題。讀者可以根據自己的興趣來選擇閱讀的內容。信箱還提供了一個機會，讓讀者可以向專家諮詢問題。



康樂家庭

康樂家庭是一個非常有趣的專欄。它為讀者提供了一個了解家庭娛樂和康樂活動的機會。讀者可以從中了解到許多有趣的活動，例如：旅遊、運動、藝術和手工藝。

康樂家庭的文章非常生動有趣。它們通常會介紹一些新的活動或地點，並提供相關的建議。這對於那些想要豐富家庭生活的人來說非常有用。讀者可以從這些文章中獲得靈感和動力，去嘗試新的活動。

名實相符 言行一致 華僑日報 79美加遊

西岸 全程十六天 (飛美航聯辦) 收費 \$9,990
◆豪華團 \$8,800
◆探親團 \$5,600

暢遊：芝加哥、阿蘭杜、狄士尼世界、華盛頓、紐約、波士頓、滿地可、多倫多、尼亞加拉大瀑布

第55團：5月18日至6月2日
第58團：7月22日至8月6日
第60團：8月17日至9月1日

第57團：7月14日至7月29日
第61團：8月18日至9月2日

中南部及東岸

別開生面 (飛美航聯辦) 全程廿三天 HK\$13,500

第56團：5月29日至6月20日
第59團：7月24日至8月15日

暢遊：羅省、拉斯維加斯、大峽谷、丹佛、洛磯山脈、黃石公園、實夫、路易士湖、赫斯特堡、加米爾、蒙特利、約瑟米提公園、太浩湖、三藩市

詢問處：華僑日報中區辦事處
香港中區砵甸乍街華人銀行大廈地下
電話：5-251974, 5-246379

商業專欄廣告

集中心智 廣傳效大

每張：兩寸闊兩寸高 (即五寸位) 每天收費六十元，三天連刊 (五十位) 加色每寸另加三元，長期刊例，不折扣，上期收銀，每日下午六時前截稿。

聯發工程公司

專造各類型自動運輸帶
工作格喉喉帶等工程
專門人才誠代客設計

地址：大角咀嘉善街12號
電話：3-953628 5-272540

紹榮鋼鐵廠

承接建築鐵架包工包料
保證照工務局則樣標準
(歡迎介紹新客)

地址：三三五三九一
電話：三三五三六二

旅遊介紹

方便讀者
刊登廣告
收效最大

心跳過速的治法

心跳過速是一種常見的心臟病。它是指心臟跳動的速度比正常情況快。這可能會導致一系列症狀，例如：心悸、頭暈、氣促和胸痛。如果心跳過速持續時間較長，可能會對心臟造成損害。

心跳過速的治法包括藥物治療和手術治療。藥物治療通常用於輕度或中度的心跳過速。手術治療則用於嚴重的病例。患者應該在醫生的指導下進行治療。

正確的社交禮儀

正確的社交禮儀是每個人都應該掌握的。它不僅可以幫助我們在社交場合中表現得體，還可以讓我們更好地了解他人。社交禮儀包括許多方面，例如：儀容儀態、言談舉止和待人接物。

學習正確的社交禮儀需要時間和耐心。我們應該從小事做起，逐漸養成良好的習慣。這將有助於我們在社交生活中更加自信和從容。

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
寶德	BALTIC	日本	十二	行洋
山丸	EIZAN MARU	日本	十二	洋行
利來賓士	NL.FUSHIMI	滿洲	十二	華平
三武士	SAMOS PROGRESS	新港	十二	和方
	KOTA DEWA	新港	十二	平方
澳洲開發	AUST. EXPLORER	高雄	十二	怡和
星	VENSU	日本	十二	東島
依蓮娜	ELENA	基隆	十二	方來
大申	TAICHUNGSHAN	新加坡	十二	昌順
長春	EVER SPRING	高雄	十二	昌和
甘非爾	IBN TUFAIL	台灣	十二	昌和
甘道連	PRES. KENNEDY	美國	十二	和統
利來士典	NL. STEENKERK	基隆	十二	華興
新海發	ZIM HAFEN	美國	十二	利華
米高拉	MIKOLAJ REJ	歐洲	十二	利華
長勇	EVER VALIANT	台灣	十二	利華
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	十二	利華
香港島	H.K. ISLAND	曼谷	十二	利華
海玉璽玉	NEPTUNE JASPER	利倫坡	十二	利華
陽興丸	YOKOH MARU	基隆	十二	利華
路易德士	LOUISE LYKES	墨西哥	十二	利華
亞爾士基	ALVA MAERSK	美國	十二	利華
威爾斯士	CHEVALIER VALBELLE	歐洲	十二	利華
扶美丸	FUSO MARU	基隆	十三	利華
格好信	SANGERHAUSEN	歐洲	十三	利華
愛北利亞	IBERIA MARU	基隆	十三	利華
威爾斯士	GUDRUN MARU	庇能	十三	利華
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	十三	利華
馬泰	MATTY	日本	十三	利華
羅斯福號	PRES. ROOSEVELT	美國	十三	利華
亞利安士基	ADRIAN MAERSK	新加坡	十三	利華
明道高夫	GRDEKOV	蘇聯之	十三	利華
利來厚文	NL. HOUTMAN	歐洲	十三	利華
東和	EASTERN HARMONY	南非	十三	利華
海德	HALLDIS	馬尼拉	十三	利華
榮湖	TSU	馬尼拉	十三	利華
華賓納	VERBENA	基隆	十三	利華
青年政治	YOUNG STATESMAN	金山	十三	利華
南非好知	S.A. HUGUENOT	南非	十三	利華
加蘭比山	MOUNT CARIBBEAN	金山	十三	利華
和步號	NL.5 HABSARI	日本	十三	利華
方信	FIDES	日本	十三	利華
寶貝來	BELA ROZO	日本	十三	利華
華賓納	PANAGHIS VERGOTTI	台灣	十三	利華
岩手丸	IWATE MARU	基隆	十三	利華
新都丸	SHINTO MARU	日本	十三	利華
安來利馬士	S. CORNELIA MAERSK	日本	十三	利華
麥堅利馬士	MCKINNEY MAERSK	日本	十三	利華
美上美	BOOKKONG	曼谷	十三	利華
海士	HALLD S	宋卡	十三	利華
利來占模	NL. CHATHAM	上海	十四	利華
友花	YUE FLOWER	美國	十四	利華
寶能	STAR PROCYON	台灣	十四	利華
旭丸	NOSHIO MARU	基隆	十四	利華
海能	HUHEN	高雄	十四	利華
東光	DONG KWANG	金山	十四	利華
夜雲	LING YUNG	金山	十四	利華
海快寶	STRAIT CONTAINER	基隆	十四	利華
加連德	CARDIGAN BAY	高雄	十四	利華
百保德	BARBER PRIAM	馬尼拉	十四	利華
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	十四	利華
利來香港	NL. HONGKONG	新加坡	十四	利華
商	SL. COMMERCE	美國	十四	利華
拉薩利卡	LA RIOJA	基隆	十四	利華
瑪斯馬士	ELARS MAERSK	日本	十四	利華
利來恩	A. RAYAN	台灣	十四	利華
尼尼利	ITAMUAEVERETT	美國	十四	利華
東亞	CHIAI	馬尼拉	十四	利華
東亞	EASTERN MINICON	馬尼拉	十四	利華
東亞	MINDANAO CAREER	馬尼拉	十五	利華
東亞	GENCIANO	日本	十五	利華
非洲丸	AFRICA MARU	日本	十五	利華
蘭斯	ORT. WALSH	台灣	十五	利華
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	十五	利華
亞爾利馬士	PORT ALBERNI CITY	高雄	十五	利華
海王寶玉	NEPTUNE TOPAZ	日本	十五	利華
花之美	D.F.FAJEMIROKUN	上海	十五	利華
馬基利馬士	D. MAERSK	波斯灣	十五	利華
美甘	PALM	日本	十五	利華
日光	SUN DIAMOND	日本	十五	利華
東鏡	GUNUNG LONKN	日本	十五	利華
木鏡	JUPITER	基隆	十五	利華
江發	KARA CAREER	歐洲	十六	利華
軒利達馬	HENRIETTE MAERSK	歐洲	十六	利華
勃連	MUTIV	美國	十六	利華
萬寶號	MONT BLANC MARU	美國	十六	利華
高麗好連	KOREAN LACEWON	歐洲	十六	利華
光榮雅士	GLORY ACE	基隆	十六	利華
波德摩	UNION BALTIMORRE	台灣	十六	利華
淳洋丸	JUNYO MARU	日本	十六	利華
紐玉瑪麗	NEPTUNE AGATE	日本	十六	利華
多威	TOURVILLE	基隆	十六	利華
鉅路易士	SAN LUIS	基隆	十六	利華
銀星	SILVER STAR	金山	十六	利華
金捷	KANDA	南非	十七	利華
春日丸	KASUGA MARU	歐洲	十七	利華
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE	台灣	十七	利華
榮華	EASTERN HONOUR	日本	十七	利華
蘇菲亞	SOPHIA FANST	日本	十七	利華
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	十七	利華
恩利	EVER HOPE	高雄	十七	利華
和美	NEMEA	基隆	十七	利華
三益	SAM ICK	金山	十七	利華
利達馬士	LEDA MAERSK	金山	十八	利華
美國太空人	AM. ASTRONAUT	美國	十八	利華
達和丸	HOWA MARU	上海	十八	利華
大阪寶	OSAKA BAY	歐洲	十八	利華
廣昌	KWANGSI	新西蘭	十八	利華
勇進尼士	FORTUNE RUNNER	日本	十八	利華
天保	BENRINNES	馬尼拉	十八	利華
寶興快輪	TEMPO	基隆	十八	利華
寶興快輪	ELBE EXPRESS	美國	十八	利華
寶興快輪	EMERALD	美國	十八	利華
寶興快輪	ALISA	南非	十八	利華
挪威號	NORWEGIAN CRUSADER	台灣	十八	利華
薩蘭	SARAN	日本	十八	利華
芝美尼河	RIVER JIMINI	日本	十八	利華
艾森豪威爾	PRES. EISENHOWER	美國	十九	利華
巴勝	BASSEIN	美國	十九	利華
捷參拿	LUJBLJANA	南斯拉	十九	利華
新天鵝	NEW SWAN	瑞士	廿二	利華

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美 洲 綫				
長春	EVER SPRING	加州	十二	達崎士達
昌興	YOHKOH MARU	美國西岸	十二	利川
非里	PHIL RIZAL	沙撈越紐約	十三	大川
泰勇	VEER VALIANT	紐約	十三	新達
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	十三	利新
亞利安	HEADRIAN MAERSK	加州紐約	十三	士拔
依慕	ELENA	南美	十三	利士
慕	TSU	加州安內瑞拉	十三	百利
慕	LUNG YUNG	西雅圖西雅哥	十四	利
加勒比山	MOUNT CARIBBEAN	加奴北海	十四	何和
路易士	LOUISE LYKES	紐約	十四	怡怡
日保	BARBER PRIAM	加州紐約	十四	利
高麗	KOREAN LEADER	中街美	十四	利
赫南	SL. COMMENCE	美國西岸	十五	三
麟	GUDRIJN BAKKE	溫哥華	十五	益
利來	LI. HONGKONG	南美	十五	亞
拉	LA RIOJA	加州北海	十五	連
星	STAR PROCYON	美國西岸	十六	下
光榮	GLORY ACE	聖地牙哥	十六	就
文森	PRES. EISENHOWER	加州西北太平洋	十六	航
勃	PUTIVIL	加州	十七	光
福	TEMP WALSH	美國西岸	十八	崎
海王	NEPTUNE TOPAZ	美國西岸	十八	恒
利	MELEMA	南美	十八	時
非路	PRES. FILLMORE	聖地牙哥	十九	輪
美國	AM. ASTORANT	加州紐約	十九	輪
馬	MARSEILLE	洛杉磯	二十	興
歐 洲 綫				
海	OCEAN ESPoir	地中海	十二	三
寶	BALTIC	地中海	十三	行
士	SAMOS PROGRESS	地中海	十三	方
利	N. HOUTMAN	歐洲	十三	維
來	SAPBREEZE	地中海	十三	林
士	GRODEK OVO	歐洲	十四	平
哥	PORT ALBENI CITY	歐洲	十五	古
亞	CARDIGAN BAY	歐洲	十五	士
加	MONT BLANC MARU	歐洲	十六	三
長	EVER HOPD	地中海	十六	達
海王	NEPTUNE PEARL	運至歐洲	十八	和
曼	HOWA	歐洲美國	十九	洋
澳 洲 綫				
澳洲	AUST EXPLORER	澳洲	十二	怡
北	HUPEH	新嘉內亞	十五	和
東方	ORT. AMBASSADOR	澳洲	十六	古
氏	MIL. OLMINSKIY	澳洲	十六	郵
士	ASIAN ROSE	新嘉內亞	十八	林
亞	BUNGA ANGSA	澳洲	十九	照
嘉	TIAM KAOSHUNG	澳洲	廿一	來
新	ASIAN PEARL	澳洲	廿一	與
高	KWANGSI	新嘉內亞	廿四	古
洲	PEARL ISLAND	澳洲	廿四	島
西	NL. FREETOWN	新嘉內亞	廿五	壘
利				
印·巴·中東綫				
馬	IBN MALIK	紅海	十二	怡
海	OCEAN PROGRESS	吉大港仰光	十三	和
士	IBN TUFAL	紅海	十三	郵
羅	PRES. ROOSEVELT	阿拉伯海	十三	統
利	IBN. STEENKIR	波斯灣	十三	籌
三	SAMOS EXPRESS	遮打	十三	方
武	KOTA DEWA	紅海	十三	平
青年	YOUNG STATESMAN	波斯灣	十四	下
政	FUSO MARU	波斯灣	十四	郵
治	NEW TIDE	波斯灣	十四	灣
萊	TORRENS	波斯灣	十四	東
新	FIDES	卡拉奇巴士拿	十四	日
多	NOISHIRO MARU	紅海	十五	百
倫	IBN RAYYAN	波斯灣	十五	保
士	CHARN LY	紅海	十五	三
大	UNION BALTIMORE	遮打	十五	部
能	NEW SWAN	波斯灣	十六	和
海				
嘉				
波				
的				
摩				
新				
天				
綫				
東 南 亞 綫				
金	VENUS	馬尼拉吉普	十二	方
星	KAKAS VII	新加坡	十三	源
加	KOBE MARU	新加坡巴生	十三	順
斯	EIZAN MARU	新加坡巴生	十三	聯
神	WORLD TIGER	曼谷	十三	陸
山	PRES. ROOSEVELT	新加坡雅加達	十三	行
界	BOKNRONG	曼谷	十四	成
之	BELA ROZO	新加坡庇能	十四	行
國	SHINTO MARU	新加坡巴生	十四	成
和	NO.5 HABBARI	新加坡	十四	源
沙	AM. ISLANDER	曼谷新加坡	十四	輪
美	LARS MAERSK	曼谷新加坡	十四	美
嘉	MATTY	印尼	十四	嘉
寶	TAIPOOSEK	新加坡庇能	十四	順
金	GEMAR	雅加達泗水	十四	五
江	AM. CAREER	曼谷新加坡	十四	美
印	TAMURAVERETT	新加坡印尼	十五	順
尼	TAICHUNGSHAN	曼谷	十五	價
大	EASTERN MINICON	馬尼拉	十五	東
東	SUN. DIAMOND	新加坡	十六	天
日	PALM	馬尼拉	十六	永
光	FUNYO MARU	新加坡巴生	十七	東
美	DONG KWANG	雅加達泗水	十七	永
洋	LEDA MAERSK	新加坡印尼	十八	嘉
達	EASTERN HONOUR	新加坡	十八	山
利	ELECTRO ACE	馬尼拉	十八	東
有	PLNG ON	汶萊	十八	海
平	FORTUNE RUNNER	新加坡巴生	十九	安
昌	RUDOLPHO	新加坡巴生	十九	順
沙	SAM ICK	雅加達泗水	二十	利
福	GANDA PRAWIRA	新加坡印尼	二十	萬
美	AM. MOHAWA	新加坡泗水	二十	海
荷	THOMASEVERETT	曼谷新加坡	廿一	五
香	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	廿一	輪
港	OCEAN PINE	馬尼拉	廿一	輪
球	WORLD LION	曼谷	廿二	海
之	SARUNTA 2	新加坡巴生	廿三	中
世				
界				
之				
船				
名				
號				
台 灣 · 日 本 · 金 山 綫				
金	VENUS	日本	十二	東
陽	YOHKOH MARU	日本	十三	豐
高	MOKOLAJ RAJ	日本	十三	利
拉	HALLDIS	日本	十四	行
山	SANGERHAUSEN	日本	十四	群
格				
好				
德				
情				
懷				
多				
東				
利				
順				
和				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				
順				
豐				

航訊

三武士明航地中海
加迪根灣訂週末到

[illegible][illegible]

加力船國會議

研討全年業務

〔本報訊〕加拿大太平洋航線航空公司日前在溫哥華舉行年會，亞歷山大及服務會議，目的是分析航線內業務的問題，並同時研究全年的推銷計劃。

出席會議的有自溫哥華辦事處及香港總辦事處行政人員，及加航東南亞各國的業務經理，則未獲參加。

圖左為該會議席上（左起）為東南亞區總經理，周榮仕，香港及東南亞總經理麥智輝，太平洋航線總經理，亞歷山大。

東方
大利

營業部經理中座。

南美洲加聯海FMG
哥倫比亞國家聯營公司

星 STAR PROCYON
VL—012

優待起卸貨物，日整
(十六) 離港，前往

JUMBO LINE
Australia West Pacific Line
澳洲西太平洋輪船公司
南方船務公司代理福來輪船公司
香港干諾道中84至86號施地大廈廿五樓
電話：5 538 0000 2493

澳門代理處：官安街11-13號 電話2493
直航：澳洲雪梨、墨爾本、阿爾哥亞特
比利士沙、佛力曼度、塔斯曼尼亞
十天到達約克（大貨貨供碼頭）

船名 貨積載額 到港 開行
Bunga Angsana 4月20 4月20 4月21
Andros 4月29 4月29 4月30

收貨站：香港國際貨棧有限公司
葵涌4號碼頭 電話：12-246121

墨西哥國家船務公司
墨西哥航線
遠東—墨西哥及中東各埠
依蓮娜 ELENA
四月十三日到港 十四日開行
往：安適那達、文些路、阿卡
浦爾科及美登、科林多港、
聖約翰、莽特阿勒那斯。

香港代理：福來輪船公司
貨棧代理：福來輪船父子公司
香港干諾道中84至86號施地大廈廿五樓
電話：5 453911 (20)

澳門代理處：官安街11-13號 電話：2493

CAVNAV
美內瑞
海
四月十
四月六
CALLING：
Cristobal (C
Maracaibo, L
Guamache,
海
四月廿
CALLING：
Barranquilla
Maracasibo, L
Guamache, P
Santa Marta
via Barrane
Cargo to Pau
Prince(Haiti
詳情請電
總代理：
中區聯邦大
收貨站：
澳門代理處

南美加勒比海FMG
哥倫比亞國家聯營公司

星 STAR PROCYON
VL—012

日抵港 四月十六日開行
收貨 四月十四日截貨

Guatemala, Panama City, Buenaventura,
Guaira, Puerto Cabello, EL
Port of Spain, and Paramaribo.

馬 KAMATERI
GL—012

日抵港 四月廿四日開行

Cristobal (Colombia and Panama City),
Guaira, Puerto Cabello, EL
Port of Spain, and Paramaribo.
Cartagena Cargo acceptable
la.
Cortes (Honduras) and Por: Au
acceptable with T/S at Cristobal.

香港海運有限公司

23號 電話：5-225045、5-286171。

公司貨倉 威靈街前埔東來
3 655641、3 652742。

新興公司 電話：2512

德記銅貨物、門登日
七十六號、前住客
二

協成

蘇丹亞：
新馬道中
香港海運有限公司
電話：2-269635、2-269641（十線）

有分公司



鳳凰貨柜海運公司
HONGKONG PHOENIX

日本
歐
M-
四
直航
Alsa
tran
Ost
St
at

香港鳳凰

四月廿八日截貨
四月三十日啓航

直往：西雅圖、溫哥華、三藩市、
羅省、西岸及東岸各埠。

兼往：基隆、釜山。

總代理：**太平洋行**

總行：伊利莎伯大廈5字樓

電話：5-7909633

接貨部：5-763101

分行：公主行609B

電話：5-245997 5-221486

華僑晚報
分類廣告
每天二元
費廉效大

四月十六日
直航上海



HOLLAND LINE

東方輪船有限公司

定期航綫

收貨站：青衣
運發貨倉

電話12-457112

HOWA MARU 豐和丸

月十八日落貨 十九日開行

HAMBURG. ANTWERP. ROTTERDAM.
AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON.
Accepting Cargo Dublin, Le Havre with
shipment at Rotterdam, Helsinki, Bremen,
Gothenburg, Aarhus, Bergen Copenhagen,
Halm, Lisbon, Lxelles, with transhipment
amburg.

工役到港

由歐洲來港

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD

德輔道中71號聯邦大廈705室

電話 T-238091(8 C Line)

澳門代理是聯裕公司 電話：2797

地址：澳門荷蘭街65號

 **GRANARD LINE**

非公會定期特快半貨櫃航線
香港至紅海線


直放：遮打

三武士輪 SAMOS PROGRESS V.25W
四月十二日抵港十四日開行
文興輪 MAN HING V.26W
五月十一日抵港 十二日開行

香港至地中海線

往：塞德港、亞歷山大港、勒德基
亞、班加西、比那斯、的黎波里、
比魯特、依斯坦堡、蘇彝士港。

三武士輪 SAMOS PROGRESS V.25W
四月十二日抵港十四日開行

 **THORESEN
& CO. LTD**

香港——日本航綫

HALDLIS

海 德 四月十四日抵港
十五日開行

(兼收冷藏貨)

往：橫濱、名古屋、
神戶、門司。

代理：多利順洋行

中環太古大廈十九樓

電話：5-226111

福 港
香港干
澳門代理：
往：曼谷
、E
香港怡美
THOMAS
大韓怡美
HUGHEVE
往：門司
寶利怡美
PABLOVE
利民怡美
RAMONEY
往：星加
坡
印尼怡美
TAMURAI
寶利怡美
PABLOVE

又興輪 五月十一日抵港 十二日開行

 **ARIMURA LINE**

專門裝運各類車輛及用車輛起落貨
直放：馬尼拉、宿務、大阪、橫濱。
時速十七海浬。卸貨特快

金星輪 VENUS V.1 (1975年建造)
四月十二日抵港十二日開行

翡翠輪 EMERALD V.1 (1971年建造)
四月十八日抵港十八日開行

收貨站：東太貨倉電話 12-401234 12-401177
日本、菲律賓航線卸貨碼頭 HIT 麥路電話 12-246512
或北角聯益倉 電話：5-702231

代理
香港東方船務貿易有限公司
青洲代理：大東船務有限公司
吉星里打街士巴丹拿大廈十五樓
5 220606 5-228101-7 5-247771



太古船務(代理)有限公司

太古輪船有限公司

香港大太古大廈四樓 電話：5

亞澳快航有限公司

全貨櫃服務

收貨站
蛇口處

豐榮、蘭那路、比利斯本 (當機需時經亞爾薩)

東方大使

明珠

企業

翡翠

ORIENTAL AMBASSADOR

ASIAN PEARL

AUSTRALIAN ENTERPRISE

ASIAN JADE

西蘭快航

ANGSI

來自由城

ALLOYD REETOWN

太古、大阪三井、津華

收貨站：海運樓及多利華

LAUTOKA, SUVA, & WELLINGTON

AUCKLAND & LYTTELTON.

新畿內亞及南太平洋航線

YEH

陽


YANG

BAYAPURA, WEWAK, MADANG, LAE,

HONIARA, SANTA VILA & NOUMEA

LAE, RABAUUL, KIETA, PORT MORE

APIA, TARAWA & NAURU


KYOSEI LINE
 郵船株式會社
寶貝來
 M.S. "SEICICANO"
安樂輪
 M.S. "BELA ROZO"
 四月十日由日本橫濱
 四月十五日由星洲、庇能
 不收出口貨
 四月十五日抵港

往：釜山。(兼收貨客貨) C.F.S. 貨倉合期四月十日
 星 M/S SILVER STAR 四月 十八日開行
 往：釜山。(兼收貨客貨) C.F.S. 貨倉合期四月十日
 美麗星 M/S MARY STAR 四月 廿二日開行
 往：釜山。(兼收貨客貨) C.F.S. 貨倉合期四月十日
 星 M/S SILVER STAR 四月廿九日到港
 五月一日開行
 往：釜山。(兼收貨客貨) C.F.S. 貨倉合期四月廿九日
 星 M/S SILVER STAR 五月一日開行

三輪船公司

原由中84至86號光龍大圖廿五樓
 電話：5-463911至20
 飛船行安海11至13號 電話2493

、星加坡、庇能、加爾各
 生港、吉大港。

	(到)	(開)
利 VERETT	四月廿一日	四月廿二
利 ETT	五月十一日	五月十三
、神戶、橫濱、釜山、仁		
利 RETT	四月廿四日	四月廿五
利 RETT	四月廿九日	四月三十
坡、椰加達、三寶壟、泗		
VERETT	四月十七日	四月十八
RETT	五月十八日	五月十九

公司

26431

現代貨箱碼頭及彩虹德記
現代貨箱碼頭葵涌

運載貨 普通載貨 開

月12日	4月13日	4月18日
月19日	4月20日	4月23日
月27日	4月28日	5月1日
5月1日	5月2日	5月5日

聯合航機 直航：非洲豪品、溫克
威爾頓、列提頓

月18日載貨 4月23日開

月22日載貨 4月25日開

CABAU, KIETA, PORT MORE
4月14日載貨 4月15日開
BY, PAPEETE, PAGO PAGO
5月10日載貨 5月11日開

今日空郵 (星期四)		截郵時間
菲律賓、星加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼、台灣、伊拉克、巴倫	上午十一時	
越南	下午二時	
巴基斯坦、沙地阿拉伯、西德、奧地利、印度、孟加拉、尼泊爾、科威特、杜拜、埃及、敘利亞、約旦、海峽殖民地、蘇丹、新嘉坡、沙巴、汶萊、日本、夏威夷、意大利、澳洲、美國、紐西蘭、美國、安南、希臘、塞浦路斯、美國東岸、肯雅、南非、荷屬東非、牙買加、哥斯達尼加、墨西哥、伊朗、扎伊爾、南韓、阿曼延、葡萄牙、以色列、瑞士、法國、蘇伊文、南美洲	下午五時	
緬甸、加爾、美國西岸、中南美洲	下午六時	
今日平郵		
新加坡、馬來西亞、沙撈越、汶萊、沙巴、斯里蘭卡、尼泊爾、加爾、象牙海岸、周里、喀麥隆	下午五時	

光榮雅士	GLORY ACE	日本	十六	洋興
銀星	SILVER STAR	釜山	十七	新興
江發	KARA CAREER	上海	十七	新芝
非 洲 綫				
威達	VARDA	南非	十二	新川
索內瑞拉	VENZULA MARU	南非	十二	奧瑞
海合	OCEA; ESPOIR	北非	十三	三華
利來富士	美NL.FUSHIMI	南非	十三	雅日
岩士	IWATE MARU	南非	十四	芝太
里妻	MINDANAO CAREER	南非	十四	羅安
拉薩約卡	LA RIOJA	西非	十五	高侯
友花	YUE FLOWER	拉高士	十五	三麗
摩吉狄斯	PANAGHS VERGOTTIS	拉高士	十五	賈什
非洲	AFRICA MARU	西非	十六	沙佳
花芝美條	D.F.FAJEMIROKUN	西非	十七	佳木
依德威斯	EDUEL WEISS	西非	十八	
多威	TOURVILLE	拉高士	十八	
芝領航	GOOD PILOT	拉高士	十九	
芝美尼	RIVER JIMLI	西非	十九	

三

[illegible]

箱碼頭及彩虹德記	
箱碼頭及浦	
貨 普運貨	開 行
4月13日	4月16日
4月20日	4月23日
4月28日	5月1日
5月2日	5月5日
直航：波渡基島、蘇克蘭、威靈頓、列班學。	
日載貨	4月23日開行
日載貨	4月25日開行
KIETA, PORT MORESBY.	
14日載貨	4月15日開行
PAPEETE, PAGO PAGO.	
10日載貨	5月11日開行

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

租 賃

中區分租
中區分租，交通便利，環境優美，適合居住或辦公。有意者請洽：[電話號碼]

舖位出租
舖位出租，位於商業區，人流量大，適合開設商店。有意者請洽：[電話號碼]

寫字樓出租
寫字樓出租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

榮裕商業大廈

招租
地址：德輔道西六十至六十四號面積由
315呎至730呎有意請電：
五一四八九一八四

分寫字樓

寫字樓及舖位出租
地址：干諾道中140-142號及德輔道中二八三號
電話：[電話號碼]

寫字樓及舖位出租

寫字樓及舖位出租，環境優美，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

新舖出租

新舖出租，位於商業區，人流量大，適合開設商店。有意者請洽：[電話號碼]

工廠出租

工廠出租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

出讓

出讓，位於商業區，人流量大，適合開設商店。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登廣告客戶，均可參加抽獎。抽獎日期：五月五日。抽獎地點：[地點]。

星長東 CITIZEN

每日讀者超過百萬，惠刊廣告收效宏大。

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

新廠廉租

新廠廉租，設施齊全，環境優雅，適合辦公。有意者請洽：[電話號碼]

148	448	碼	976	1085	<p>感力平 報力類廣日</p> <p>請撥電話 5-221583</p>	<p>本聯</p> <p>80元 120元</p>	<p>龍運</p>	<p>九龍: 9690333 969617</p> <p>香港: 9573551 959805</p>	<p>(搬遷專家)</p> <p>搬入另70元/小時起120元</p> <p>8-651749 831111 5-929921-62582</p>
149	449		986	1406					
157	450		983	1409					
163	452		984	1476					
164	454		995	1477					
166	455		996	1478					

聘請

有智識者
願在敝處
辦事者請
至三馬路
電話二四
六號生洽
內經三四

西藥 助理

可司做敏
有經驗天
行醫術克
樂行治學

光技師

大興上苑
光緒廿年
合聘請女
聘請女傭

廉售車

吉寧街開油
車三輛沽
價甚低欲
購者請至
大德生洽

[illegible][illegible]

女傭 急聘 工務熟練 月工 大沽

業務助理 經理 國語 通曉 英語 粵語 九龍 電話 洽談

請司 校務 月新 校務 有誠 意 本 校 聘 請 教 師 校 務 處 接 洽

赤柱職工 本公司切實手續 辦理 凡 欲 投 標 者 請 向 本 公 司 切 實 手 續 辦 理

文員清潔 本公司現因 業務 需要 聘 請 文 員 清 潔 凡 欲 投 標 者 請 向 本 公 司 切 實 手 續 辦 理

女送貨員 本公司現因 業務 需要 聘 請 女 送 貨 員 凡 欲 投 標 者 請 向 本 公 司 切 實 手 續 辦 理

聘請助產士 本公司現因 業務 需要 聘 請 助 產 士 凡 欲 投 標 者 請 向 本 公 司 切 實 手 續 辦 理

茶中學堂 啟者本堂自開辦以來 承蒙各界 諸君不棄 踴躍 捐助 茲因 經費 不敷 爰將 本堂 存項 變賣 凡 有 欲 購 者 請 向 本 堂 董事 處 接洽 此 啟

柴灣 診所 啟者本診所 設在 柴灣 區 內 凡 有 患 症 者 請 向 本 診所 接洽 此 啟

外勤文員 啟者本行 因 業務 需要 現 欲 聘 請 外 勤 文 員 數 名 凡 有 意 應 聘 者 請 向 本 行 接洽 此 啟

高薪男工 啟者本行 因 業務 需要 現 欲 聘 請 高 薪 男 工 數 名 凡 有 意 應 聘 者 請 向 本 行 接洽 此 啟

香港診所 啟者本診所 設在 香港 區 內 凡 有 患 症 者 請 向 本 診所 接洽 此 啟

請校務員 啟者本校 因 業務 需要 現 欲 聘 請 校 務 員 數 名 凡 有 意 應 聘 者 請 向 本 校 接洽 此 啟

洗粉潔精 啟者本行 因 業務 需要 現 欲 聘 請 洗 粉 潔 精 數 名 凡 有 意 應 聘 者 請 向 本 行 接洽 此 啟

急聘職員

生沙咀基大醫院急聘護士多名年18—30性別不拘中醫學程度無經驗工作經驗短期日休息有平假及公工等福利相片隱匿者失

工模設計工程師

高薪、精密五金件工廠開圖製具及設計工藝師實績：二機床裝設及修理、鑽孔機、銑床、刨床、磨床、在該工廠之工業設計及 EDM 新產品與舊產品而能改善板金樣本及工程新製造技術並繪圖及精確估價每小時\$20。

校務文員

本校聘請文員一名，凡有志應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄交本校教務處，以便核辦。此啟。

文具店售賣

本號新到各種文具，如鋼筆、墨水、紙張、信箋等，種類繁多，價格公道。歡迎各界光臨選購。地址：本埠大馬路一百號。

聘請書記員

本號因業務需要，現聘請書記員一名。凡有志應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄交本號經理處，以便核辦。此啟。

員職貨售語英

本號新到各種貨物，如布匹、鞋帽、化妝品等，種類繁多，價格公道。歡迎各界光臨選購。地址：本埠大馬路一百號。

有教請電
H452,888

男練習生
行聘請

高第街女...
多...
福...
四...
二...

牙科中區

聘女文員
在中華律師行內工
作須有英文中學畢業
及懂得簿記或能操英
文翻譯諸端地點在美
大馬路電話中區區
電話四三三九

聯合高第街
聘請職員

水沙咀區大英各

[illegible]

聘請柯式技工

本公司因業務擴展，現聘請柯式技工若干名。凡有意應聘者，請將履歷表及最近二吋半身照片二張，寄至本公司人事課。合則約談，恕不退件。

報名日期：即日起至民國八十四年六月三十日止。

員工

本公司因業務擴展，現聘請員工若干名。凡有意應聘者，請將履歷表及最近二吋半身照片二張，寄至本公司人事課。合則約談，恕不退件。

報名日期：即日起至民國八十四年六月三十日止。

聘見習文員

香港華人銀行大廈地下聯匯日報中區分局
現因業務需要欲僱初級辦事員一名備
有英文程度者尤佳每月四天假期有意
者可寄信至九龍大馬路四號華公家園樓上地庫
或親臨面議此佈

一九八二年七月二十七日

請夜總會女侍
(新張開幕金鑽夜總會)
本公司為開辦夜總會特設男女侍應及樂隊等職
位月薪薪金\$1800起以上如有保證書可獲優
厚酬勞有意者請親臨本公司面談或電洽
十時至十二時下午二時至五時
一樓A小姐洽商
地址：九龍彌敦道三七一、三九九、八一八、二七
九號

[illegible]

六附以文 戰速時經 書九間四

針灸整齊。 診斷配合×光
骨針灸院 醫科大學專科醫師
翁基民主診
坐骨神經痛、外傷麻痺、神經衰弱、失眠、鼻病腸胃病
不便服藥者
本院備有六樓(電話)09年新賓城大樓上

脫除黑
脫除黑痣無痛
李鍾昌皮膚
李鍾昌皮膚
收費廉
收文

九時至一時，晚五時至九時，電話掛號5-402052

龍子行碧利

非籍女傭

字號老番好牌大日舖之碧利
司公特馬。英籍得經來政英不
公牌。有新人入五英牌如不

電話掛號
H 四七三九

立成會計

無投訴

女傭達非

萬安大廈133
本號企業
②29979
③26964

電話掛號
H 四七三九

[illegible][illegible]

電話 617042 傳呼 850692

地址：廣州西關第十甫路廣安里

費送版刷姿誌僑迎閱向戶 訂閱電話：5-229081內線3號 許導有富寶久